

**Oversigt - åbent møde:**

**Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.**

**Punkt 02 Borgmesterens beretning.**

**Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd.**

**Orienteringssager**

**Punkt 04 Orientering om gentildeling af to sildepiskere for 2009 i Sisimiut.**

**Punkt 05 Orientering om ombygning af to kollegielejligheder i Sisimiut til at være handicapvenlige.**

**Punkt 06 Orientering om genbrugsordning på dumpen.**

**Punkt 07 Orientering om budgetomplacering fra sommeraktiviteter til asfaltering i Sisimiut.**

**Økonomisager**

**Punkt 08 Halvårsrapport 2009.**

**Punkt 09 Vedr. redegørelse for økonomisk status og budgettilretning 2009 for Piareersarfik i Maniitsoq.**

**Punkt 10 Forbrugsrapport for Piareersarfik Sisimiut for det første kvartal af 2009.**

**Punkt 11 Ansøgning om budgetomplacering vedr. budget 2009 for Piareersarfik.**

**Punkt 12 Revideret B-overslag for udvidelse af Piareersarfik.**

**Punkt 13 Redegørelse vedr. konto 43 – Førtidspension.**

**Punkt 14 Redegørelse vedr. konto 59 – tilskudskonti'erne. Tilskud til idrætsformål, Bowlinghallen i Kangerlussuaq samt kongres- / Biografsalen i Kangerlussuaq.**

**Punkt 15 Ansøgning om tillægsbevilling på 200.000 kr. til finansiering for genetablering af 2 værelser i plejehjemmet B-1037 i Sisimiut.**

**Punkt 16 Ansøgning om tillægsbevilling på 870.000 til familieområdet – konto 4.**

**Punkt 17 Maniitsoq Museum ansøger om tillægsbevilling ifm biologisk angreb på museums genstande.**

**Punkt 18 Ansøgning om tillægsbevilling til lønninger ved Maniitsoq Museum.**

**Punkt 19 Ansøgning om midler til bygningsændringer i Taseralik.**

**Punkt 20 Refusion af depositum ved KNI's opsigelse af lejemål i Maniitsoq rådhus.**

**Punkt 21 Indtægtstillægsbevilling til øgede personskatteindtægter.**

**Punkt 22 Revurdering af normeringerne på lønningskontoret.**

**Generelle sager**

- Punkt 23** Udkast til forretningsorden for Qeqqata Kommunias bygdebestyrelser.
- Punkt 24** Kompetanceregler under Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget i Qeqqata Kommunia.
- Punkt 25** Kompetenceplaner for Området for Familieområdet i Qeqqata Kommunia.
- Punkt 26** Retningslinjer for tildeling af tilladelse til opstilling af automatspil i Qeqqata Kommunia.
- Punkt 27** Ansøgning om orlov fra kommunalbestyrelsesmedlem Agathe Fontain.
- Punkt 28** Valg af medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. på baggrund af Agathe Fontains orlov.
- Punkt 29** Ansøgning om orlov fra kommunalbestyrelsesmedlem Mimi Karlsen.
- Punkt 30** Valg af medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. på baggrund af Mimi Karlsens orlov.
- Punkt 31** Ansøgning om orlov fra kommunalbestyrelsesmedlem Palle Christiansen.
- Punkt 32** Valg af medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. på baggrund af Palle Christiansens orlov.
- Punkt 33** Forslag til dagsordenen – Mødested for beboerne i ældreboligerne i Salliaq.
- Punkt 34** Forslag til dagsordenen – Krisecenter for teenagere.
- Punkt 35** Nyt medlem udpeget af Inuit Ataqatigiit i Opgaveudvalg til hjemtagelse af hjemmestyreopgaver.
- Punkt 36** Eventuelt.

Mødet startet kl. 8.30

Mødet blev afholdt i Sisimiut.

*Deltagere:*

***Atassut***

Søren Alaufesen, Sisimiut – deltog ikke i Punkt 24.

Karl Davidsen, Maniitsoq

Bitten Heilmann, Maniitsoq – deltog ikke i Punkt 09.

***Inuit Ataqatiguit***

Ane Marie Schmidt Hansen, Sisimiut

Anda Berthelsen, Sarfannguit

Olga Berthelsen, Sisimiut

Katrine Larsen Lennert, Sisimiut

Beathe Poulsen, Atammik

***Siumut***

Hermann Berthelsen, Sisimiut

Karl Lyberth, Maniitsoq – deltog ikke i Punkt 22.

Evelyn Frederiksen, Sisimiut

Alfred Olsen, Sisimiut

Hans Frederik Olsen, Sisimiut

Fritz B. Petersen, Kangerlussuaq, i stedet for Efraim Olsen Kangaamiut

Morten Siegstad, Sisimiut

*Fraværende med afbud:*

Efraim Olsen (S)

*Fraværende uden afbud:*

## **Punkt 01 Godkendelse af dagsorden**

### **Afgørelse**

Nyt medlem udpeget af Inuit Ataqatigiit i Opgaveudvalg til hjemtagelse af hjemmestyreopgaver, tilføjes som Punkt 35.

Eventuelt bliver således Punkt 36.

Dagsordenen godkendt.

Forespørgsler under eventuelt:

IA, Katrine Larsen Lennert, tidligere lukning af svømmebadet.

IA, Beathe Poulsen og Anda Berthelsen, opfølgning af sager besluttet i kommunalbestyrelsen.

Søren Alaufesen meldte sig inhabil under Punkt 24.

Bitten Heilmann meldte sig inhabil under Punkt 09.

Karl Lyberth meldte sig inhabil under Punkt 22.

## **Punkt 02 Borgmesterens beretning**

### **Afgørelse**

Beretningen taget til efterretning med de faldne bemærkninger.

## **Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd**

### **Afgørelse**

Beretningerne taget til efterretning med de faldne bemærkninger.

## **Punkt 04 Orientering om gentildeling af to sildepiskere for 2009 i Sisimiut**

*Journalnr. 73.01.01.01*

### Baggrund

Den 23. juli 2009 fremsendte Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug en gentildeling for fangst af sildepiskere med riffel, hvoraf to er blevet tildelt til Sisimiut.

### Regelgrundlag

Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 9 af 17. april 2009 om beskyttelse og fangst af store hvaler

### Faktiske forhold

Sisimiuni Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiat og Sisimiuni Angallateerarsorlutik Aalisartut Piniartullu peqatigiiffiat har gennem en fællesunderskrevet skrivelse ansøgt om, at sildepiskerne tildeles deres foreninger. De begrundet deres ansøgning med, at fangernes bytte er for lidt, da der er så mange jollefangere til fællesfangst.

Det skal til orientering nævnes, at foreningerne i Sisimiut og i dennes bygder fik tildelt en hval, da man i foråret tildelte de første 4 hvaler, hvor man fangede tre hvaler, ekskl. nuværende tildeling. Der er ca. 40 jollefangere i Sisimiut, hvor der er ca. 7-8 i Sarfannguit og ca. 6-8 i Itilleq.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen.

### Administrationens vurdering

Fiskeri- og fangstkonsulent foreslår, at kvoten tildeles til SAPP og SAAPP i Sisimiut, som de selv skal føre kontrol med.

### Borgmesterbeslutning

Borgmesteren besluttede den 30. juli 2009 at gentildelingen skulle fordeles således:

1 kvote til Sisimiuni Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiat, som de selv skal føre kontrol med, og 1 kvote til Sisimiuni Angallateerarsorlutik Aalisartut Peqatigiiffiat.

### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

### **Afgørelse**

Taget til efterretning.

### **Bilag**

Ingen

## **Punkt 05 Orientering om ombygning af to kollegielejligheder i Sisimiut til at være handicapvenlige**

*Journalnr.*

### Baggrund

I forbindelse med anlæggelse af 30 studioboliger i Sisimiut blev det vurderet mest hensigtsmæssigt at omdanne nogle af de eksisterende kollegielejligheder til handicapvenlige kollegielejligheder frem for at bygge nye handicapvenlige studioboliger på den forholdsvis vanskeligt tilgængelige område.

Administrationen har derfor arbejdet videre med at omdanne to kollegielejligheder til at være handicapvenlige. Sagen haster, da en lokal studerende på HTX i Sanaartormik Ilinniarfik har ønsket handicapvenlig bolig efter sommerferien.

### Regelgrundlag

I henhold til styrelsesloven er det kommunalbestyrelsen, der har bevillingsmyndigheden.

### Faktiske forhold

Familieområdet og Teknik- og Miljøområdet i Sisimiut har undersøgt forholdene for ombygning af to kollegielejligheder sammen med den berørte familie.

Ifølge Familieområdet og Teknik- og Miljøområdet i Sisimiut er der behov for anlæggelse af en fælles rampe, et fælles udvendigt skur til parkering og opladning af eldrevet handicapkøretøj til udendørs færdsel. Desuden er der behov for at ændre bad-, toilet- og køkkenforholdene samt vinduerne i hver lejlighed.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Teknik- og Miljøområdet i Sisimiut har udarbejdet overslag på ombygning af de to kollegielejligheder inkl. de fælles ydre forhold. Overslaget er på 445.000 kr.

### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at efter indførelsen af det nye bygningsreglement fra 2006 og med vedtagelsen af den fælles handicappolitik i 2008 bør kommunen enten anlægge nogle af de nye studioboliger som handicapvenlige boliger eller alternativt at ombygge nogle eksisterende kollegielejligheder med bedre fysiske adgangsforhold til at være handicapvenlige.

Administrationen vurderer, at det er mest hensigtsmæssig med en ombygning af de eksisterende kollegielejligheder frem for at bygge nye handicapvenlige studioboliger på den forholdsvis vanskeligt tilgængelige område. Desuden ligger de eksisterende kollegieboliger lige ud til Adammip aqq. og dermed tættere på Sanaartormik Ilinniarfik og indkøbsmuligheder.

Administrationen vurderer endvidere, at det er væsentligt at have handicapvenlige boliger klar efter sommerferien til det nye studieår frem for at afvente færdiggørelsen af de nye studioboliger.

### Direktionens indstilling

Administrationen indstiller, at borgmesteren på vegne af kommunalbestyrelsen godkender, **at** der gives tillægsbevilling på 445.000 kr. med finansiering fra kassebeholdningen til ombygning af to kollegieværelser i Sisimiut til at være handicapvenlige

Borgmesterbeslutning

Borgmesteren besluttede den 28. maj 2009 på vegne af kommunalbestyrelsen, at godkende administrationens indstilling.

Kommunalbestyrelsen og økonomiudvalget orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget tog orienteringen til efterretning på sit møde den 17. juni 2009

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

Taget til efterretning.

**Bilag**

Ingen

## Punkt 06 Orientering om genbrugsordning på dumpen

Journalnr. 27.03.00

### Baggrund

Teknik- og miljøudvalget har ytret ønske om indførelse af en genbrugsordning for borgerne, ved miljømodtagestationen. Hidtil har det ikke været muligt for borgerne, lovligt at hente genbrugelige materialer på dumpene. Dette på trods af tidens bevågenhed overfor miljøet og vigtigheden af at genbruge mest muligt, samt den holdningspåvirkning, der ligger i at fremme genbruget.

Der har dog, gennem mange år, været genbrug i form af forsendelse af farlige og/eller genbrugelige fraktioner til Mokana i Nordjylland.

### Regelgrundlag

Kommunens kasse- og regnskabsregulativ

Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 28 af 17. sept. 1993 om bortskaffelse af affald

### Faktiske forhold

Affald af enhver art, afleveret til kommunen i henhold til kommunens affaldsordninger, må betragtes som kommunens ejendom. Kommunens valg mht. den videre bortskaffelse af affaldet må ske under hensyntagen til økonomi og miljømæssig forsvarlighed.

### ***Materialer, der evt. kan genbruges af borgerne omfatter diverse småting, møbler, træ og metal.***

Ordnings vil medføre behov for et skur i hver by og evt. i Kangerlussuaq. Skurene skal være på ca. 50 – 80 m<sup>2</sup> til opbevaring af ting der umiddelbart vurderes som brugbare og som skal beskyttes mod nedbør. Skurene kan laves af nye materialer eller det kan forsøges at finde træ og metal på dumpen til formålet. Ordningen foregår ved at borgerne har adgang til skuret og derinde tager hvad de ønsker.

For Sisimiut: Opsætning af skur, samt nem sortering af indkommende affald kræver at den længe planlagte udvendige del af modtagestationen gøres færdig. Pt. er der ophobet affald til forsendelse mm. i området.

Der kan først udpeges en blivende plads til skur, når modtagepladsen projekteres. Når modtagepladsen er færdig, vil sorteringen i stort omfang kunne foregå under afleveringen, ved at borger/virksomhed selv lægger tingene på rette plads.

Så vidt vides kan projekteringen af pladsen gøres færdig i år, men udførelsen bliver tidligst i 2010. Indtil da, kan der evt. anvendes et par gamle, lukkede containere til formålet. Men lige nu er det et problem at finde plads til dem. Endvidere ville der være mere behov for at opbevare elektronikskrot eller hårde hvidevarer, der afventer miljøbehandling, dersom man pludselig står med et par tomme containere.

For Maniitsoq: Der er pt. ikke plads til skur eller containere. Først på længere sigt kan der skaffes plads.

For Kangerlussuaq: Der er uvished om driften af dumpen. F.eks. hvorvidt kommunen kan sætte regler eller det er GLV der bestemmer helt. Genbrugsordning vil kræve at dette afklares, dersom ordningen skal drives fra dumpen. Det kan undersøges om der er andre muligheder for steder i bygden, hvor ting kan stilles og borgerne må hente hvad de kan bruge.

For de fem andre bygder: Det kan undersøges om ikke der er et hjørne i forbrændingens hal, hvor evt. genbrugelige sager kan stilles og udleveres af personalet til interesserede. Eller evt. andre steder i bygden, hvor man kan skabe vane med at stille 'gode ting' så folk må hente dem.

Det anbefales, som en start på ordningen, at vedtage den men først sætte den i gang efterhånden som forholdene tillader det. Samt at den, for Sisimiuts vedkommende, skal indarbejdes i projektet for den udvendige del af modtagestationen.

Når ordningen kommer i gang bør afhentning af ting være gratis, idet administrationen ved inddrivelse af småbeløb, langt vil overstige indtægten.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Økonomi: Anskaffelse af et par gamle containere til Sisimiut, dersom kommunen ikke allerede har sådanne. Pris anslået 20.000 kr.

Beløbet kan omplaceres fra konto 66.99.10.12.99 miljømyndighed Sisimiut til konto 68.05.10.20.99 diverse anskaffelser og materiel til forbrændingsanlægget. Modtagestationen har fælles konto med forbrændingsanlægget.

Maniitsoq ønsker at vente med vurdering af pladsbehov. Der kan ansøges bevilling til midler når en afklaring findes.

Skiltning om ordningen: 1000 kr. pr. by eller bygd.

Administration: Personalet på modtagestationer skal være opmærksomme på personer der færdes på området. De skal også frasortere genbrugelige ting. Dette ventes at være overskueligt og ikke kræve megen tid dagligt.

#### Administrationens vurdering

Det anbefales at vedtage ordningen, men vente med iværksættelse til forholdene tillader det. Desuden evt. at anskaffe et par gamle containere som start på ordningen.

Opførelse af skur med fast placering bør indarbejdes i projektet for den udvendige modtageplads i Sisimiut.

#### Indstilling fra Området for Teknik og Miljø

Teknik- og Miljøforvaltningen foreslår Teknik og Miljøudvalget, at indstille til økonomiudvalget godkendelse

At genbrugsordningen godkendes, og skal være gældende når forholdene er på plads

At man anskaffer brugte containere, så ordningen kan startes i Sisimiut

At midlerne til containeren tages fra konto 66.99.10.12.99

At ifm. planlægningen af kildesorteringsanlægges planlægges en skur som skal midlertidig benyttes til genbrugsordningen

At ordningen indarbejdes ifm. regulering af regulativet for affald og takster.

#### Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har på sit møde den 8. juni 2009 godkendt forvaltningens indstilling.

#### Teknik- og Miljøudvalgets indstilling

Teknik- og Miljøudvalget indstiller til økonomiudvalgets godkendelse

**at** Genbrugsordningen vedtages og iværksættes når forholdene tillader det

**at** Der anskaffes brugte containere i Sisimiut til start på ordningen

**at** Midlerne til containere tages fra konto 66.99.10.12.99

**at** Det indarbejdes i projektet for modtagepladsen i Sisimiut at der opføres skur til genbrug

**at** Ordningen føjes ind i kommende revisioner af affaldsregulativet og takstblade

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. juni 2009.

Indstillingen godkendt.

**Indstillingen**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

Taget til efterretning.

**Bilag**

Ingen

## **Punkt 07 Orientering om budgetomplacering fra sommeraktiviteter til asfaltering i Sisimiut**

*Journalnr. 06.02.04*

### Baggrund

Sommerens asfalteringsopgaver i Sisimiut er forløbet uden større nedbrud på asfaltværket og med godt vejr. Det er dermed muligt at udføre yderligere asfaltering end normalt.

Modsat har færdiggørelsen af kulturhusets mangler og vejen ved kulturhuset samt placering af vandledning ved Spejdersøen vanskeliggjort arrangering af sommeraktiviteter ved Spejdersøen, der er blevet udskudt til 2010.

### Regelgrundlag

Tillægsbevilling er kommunalbestyrelsens ansvar, og en omplacering til en ikke bevilget opgave svarer til en tillægsbevilling.

### Faktiske forhold

Der er i sommeren 2009 allerede asfalteret over 900 meter af ca. 1500 meter planlagt vejstrækninger og p-pladser svarende til 6100m<sup>2</sup> ud af ca. 9500 m<sup>2</sup>. Derudover er asfaltering af Fahlip aqq. undervejs.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Afsættes yderligere bevilling til asfaltering kan bl.a. Bolethep aqq. til ca. 400.000 kr. asfalteres i år frem for at udskydes til næste år.

Der er også afsat midler til sommeraktiviteter ved Spejdersøen i overslagsårene.

### Administrationens vurdering

Administrationen finder det vigtigt, at asfaltering af yderligere veje i Sisimiut udføres i 2009, såfremt asfaltværket fortsat fungerer og vejret fortsat arter sig.

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

Økonomiudvalget indstiller til borgmesterens godkendelse og efterfølgende orientering af teknik- og miljøudvalget samt kommunalbestyrelsen,

**at** der omplaceres 500.000 kr. fra sommeraktiviteter (kt. 72-05-12) til asfaltering (kt. 72-01-10)

### Borgmesterbeslutning

Indstillingen godkendt den 12. august 2009.

### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

### **Afgørelse**

Taget til efterretning.

### **Bilag**

Ingen

## Punkt 08 Halvårsrapport 2009

Journalnr. 06.00

### Faktiske forhold

Forbruget/indtægterne skal ligge på 50,0 % hvis forbruget er jævnt fordelt over hele året.

Qeqqata Kommunia Pr. ultimo juni 2009	Korr. års- budget	Bogført	% i 2009
Administrationsområdet	92.045	46.157	50,1
Teknik	33.292	16.651	50,0
Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet	19.607	7.573	38,6
Familieområdet	106.843	54.601	51,1
Undervisning- og kultur	209.222	107.866	51,6
Forsyningsvirksomheder	8.632	5.221	60,5
<b>Driftsudgifter i alt</b>	<b>469.641</b>	<b>238.069</b>	<b>50,7</b>
Anlægsudgifter	62.297	18.410	29,6
<b>Udgifter i alt</b>	<b>531.938</b>	<b>256.479</b>	<b>48,2</b>
<b>Driftsindtægter</b>	<b>-489.100</b>	<b>-215.703</b>	<b>44,1</b>
Kasseforskydning	42.838	40.776	
Statusforskydning	15.252		
<b>Total</b>	<b>58.090</b>		

Neg. tal er indt/overskud & pos. tal er udg/undersk.  
Kisitsisit (-) tallit = isertitat/sinneqartoortit  
Kisitsisit (+) tallit = aningaasartuutit amigatoortit

### Administrationsområdet

Administrationsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
10	UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE	8.191	0	8.191	3.386	4.805	41,3%
11	DEN KOMMUNALE FORVALTNING	73.048	1.184	74.232	37.015	37.217	49,9%
12	KANTINEDRIFT	855	0	855	833	22	97,4%
18	TVÆRGÅENDE AKTIVITETER	9.089	-322	8.767	4.923	3.844	56,2%
<b>Total</b>		<b>91.183</b>	<b>862</b>	<b>92.045</b>	<b>46.157</b>	<b>45.888</b>	<b>50,1%</b>

Administrationsområdet har et samlet forbrug på 46,2 mio. kr. ud af en bevilling på 92,0 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 50,1 %. Der er et merforbrug på kantinedrift hvilket skyldes indkøb af løn i Sisimiut, at A/S INI andel først afregnes ved årets udgang, samt at der er færre indtægter i Maniitsoq pga. harmonisering af prisniveauet.

### Teknik

Teknik (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
20	VEJE,BROER,TRAPPER OG ANLÆG M.V.	9.226	-1.649	7.577	2.579	4.998	34,0%
21	RENHOLDELSE INCL. SNERYDNING	7.515	86	7.601	4.440	3.161	58,4%
22	LEVENDE RESSOURCER	278	6	284	255	29	89,6%
23	FORSKELLIGE KOMMUNALE VIRKSOMHEDER	3.412	-190	3.222	2.564	658	79,6%
25	BRANDVÆSEN	7.592	-981	6.611	3.751	2.860	56,7%
27	ØVRIGE TEKNISKE VIRKSOMHEDER	9.642	-1.645	7.997	3.063	4.934	38,3%
<b>Total</b>		<b>37.665</b>	<b>-4.373</b>	<b>33.292</b>	<b>16.651</b>	<b>16.641</b>	<b>50,0%</b>

Teknik har et samlet forbrug på 16,7 mio. kr. ud af en bevilling på 33,3 mio. kr. Der er et generelt merforbrug vedr. forskellige kommunale virksomheder (kt. 23) på næsten alle omkostningssteder og det bemærkes at der for brættet i Sisimiut (kt. 23-22-10) konstateres indtægter og udgifter, hvor der endnu ikke er bevilling, samt at bevillinger til løn er overskredet. Samt at der afholdt udgifter til nedbrændt hytte, men at erstatningen endnu ikke er modtaget. Det undersøges hvornår erstatning modtages.

### Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
34	BESKÆFTIGELSESFREMMEDE FORANSTALTNINGER	4.833	259	5.092	2.573	2.520	50,5%
35	REVALIDERING	1.114	56	1.170	474	696	40,5%
36	UDLEJNING AF ERHVERSEJENDOMME	-2.597	107	-2.490	-1.604	-886	64,4%
37	KOMMUNALE ERHVERSENGAGEMENTER	3.857	250	4.107	838	3.269	20,4%
38	VEJLEDNINGS OG INTRODUKTIONSCENTER	11.358	370	11.728	5.292	6.436	45,1%
<b>Total</b>		<b>18.565</b>	<b>1.042</b>	<b>19.607</b>	<b>7.573</b>	<b>12.034</b>	<b>38,6%</b>

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet har et samlet forbrug på 12,0 mio. kr. ud af en bevilling på 19,6 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 38,6 %. Der er et generelt mindreforbrug. I forhold til sidste økonomirapportering er der rettet op på vejlednings- og introduktioncenter (kt. 38).

### Familieområdet

Familieområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
40	FRIPLADSER PÅ DAGINSTITUTIONER SISIMIUT	320	0	320	106	215	33,0%
41	HJÆLPEFORANSTALTNINGER FOR BØRN	14.354	61	14.415	6.936	7.480	48,1%
43	SOCIAL FØRTIDSPENSION	8.208	0	8.208	5.928	2.281	72,2%
44	UNDERHOLDSBIDRAG	403	0	403	4	399	0,9%
45	OFFENTLIG HJÆLP	13.779	0	13.779	6.502	7.278	47,2%
46	ANDRE SOCIALE YDELSER	10.251	0	10.251	4.859	5.393	47,4%
47	ÆLDREFORSOG	49.376	1.040	50.416	25.554	24.862	50,7%
48	HANDICAPOMRÅDET	4.472	289	4.761	3.403	1.358	71,5%
49	ANDRE SOCIALE UDGIFTER	4.183	107	4.290	1.312	2.978	30,6%
<b>Total</b>		<b>105.346</b>	<b>1.497</b>	<b>106.843</b>	<b>54.601</b>	<b>52.242</b>	<b>51,1%</b>

Familieområdet har et samlet forbrug på 54,6 mio. kr. ud af en bevilling på 106,8 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 51,1 %. Der er merforbrug på social førtidspension, især på personligt tillæg for Sisimiut. Familieområdet redegør at førtidspension før 1. januar 2002 Sisimiut (kt. 43-01-10) vil være opbrugt i løbet af efteråret. Familieområder redegør også at førtidspension efter 1.1.2002 Sisimiut (kt. 43-02-10) forventes at overskride bevilling med ca. 400.000 kr. i år. Antallet af førtidspensionister i Maniitsoq er markant stigende, hvorfor bevilling vedr. førtidspension efter 1.1.2002 (kt. 43-02-20) kan forventes at blive overskredet med 1,1 mio. kr.. Der er merforbrug på handicapområdet, især vedr. løn på bofællesskabet "Pisoq" i Sisimiut (kt.48-03-12) og bofællesskaber i Maniitsoq (kt. 48-03-20) har et meget stort merforbrug på timeløn.

## Undervisning og kultur

Undervisning og kultur (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
50	DAGFORANSTALTNINGER FOR BØRN OG UNGE	62.438	1.474	63.912	29.889	34.023	46,8%
51	SKOLEVÆSENET	117.375	-1.710	115.665	60.744	54.921	52,5%
53	FRITIDSVIRKSOMHED	13.804	-245	13.559	6.324	7.235	46,6%
55	BIBLIOTEKSVÆSEN	2.071	37	2.108	1.023	1.085	48,5%
56	MUSEUM	3.485	-737	2.748	1.242	1.506	45,2%
59	FORSKELLIGE KULTURELLE & OPLYSNINGER	11.337	-107	11.230	8.644	2.586	77,0%
<b>Total</b>		<b>210.510</b>	<b>-1.288</b>	<b>209.222</b>	<b>107.866</b>	<b>101.356</b>	<b>51,6%</b>

Undervisning og kultur har et samlet forbrug på 107,9 mio. kr. ud af en bevilling på 209,2 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 51,6 %. Der bemærkes merindtægter på fælles formål (kt.50). Merforbrug på forskellige kulturelle & oplysninger (kt. 59) skyldes Kongres- / biografsal / bowlinghal i Kangerlussuaq, samt at der forudbetalt tilskud til kulturhuset Taseralik i Sisimiut og tilskud til Sivdleq er forudbetalt. Rejsefonden i Maniitsoq er opbrugt. Tilskud til idrætsformål i Sisimiut er opbrugt vedr. timeløn og fordelingskonto for diverse tilskud.

## Forsyningsvirksomheder

Forsyningsvirksomheder (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
66	RENOVATION M.V.	5.652	-242	5.410	2.127	3.283	39,3%
68	ØVRIGE FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	3.138	84	3.222	3.094	128	96,0%
<b>Total</b>		<b>8.790</b>	<b>-158</b>	<b>8.632</b>	<b>5.221</b>	<b>3.412</b>	<b>60,5%</b>

Forsyningsvirksomheder har et samlet forbrug på 3,4 mio. kr. ud af en bevilling på 8,6 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 60,5 %. Årsagen til den relative høje forbrugsprocent skyldes merforbrug på diverse tjenesteydelser vedr. renovation i Sisimiut (kt. 66-04-10) og samt et markant merforbrug på forbrændingsanstalten i Sisimiut (kt. 68-05-10), samt i Maniitsoq (kt. 68-05-20).

## Anlægsområdet

Anlægsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
70	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.EKSTERNE OMRÅDER	19.374	-4.977	14.397	10.482	3.915	72,8%
72	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.ØRENDE DET TEKNISKE OMRÅDE	19.365	-2.012	17.353	2.311	15.042	13,3%
74	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FAMILIEOMRÅDET	7.500	800	8.300	1.267	7.033	15,3%
75	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.UNDERVISNING & KULTUR	5.376	1.672	7.048	3.540	3.508	50,2%
76	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FORSYNINGSVIRKSOMHED	490	1.290	1.780	789	991	44,3%
77	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.BYGGEMODNING	12.069	1.350	13.419	22	13.397	0,2%
<b>Total</b>		<b>64.174</b>	<b>-1.877</b>	<b>62.297</b>	<b>18.410</b>	<b>43.887</b>	<b>29,6%</b>

Anlægsområdet har et samlet forbrug på 18,4 mio. kr. ud af en bevilling på 62,3 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 29,6 %. Forbruget forløber som forventet med følgende bemærkninger:

- Man forventer budgetoverskridelser på kulturhuset.
- Licitations vedr. kloakkerne i Kangerlussuaq er forkastet pga. manglende midler iht. bevilling
- Man forventer budgetoverskridelser vedr. skolerenovering.

## Forbrug pr. omkostningssted

Forbrugsoversigt pr. sted på steder (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Sted	Stednavn						
<b>Bygder i alt</b>		<b>62.169</b>	<b>8.974</b>	<b>71.143</b>	<b>30.000</b>	<b>41.143</b>	<b>42,2%</b>
A	SARFANNGUIT	7.270	77	7.347	2.713	4.634	36,9%
B	ITILLEQ	7.190	75	7.265	3.371	3.894	46,4%
C	KANGERLUSSUAQ	26.931	-1.534	25.397	8.931	16.466	35,2%
D	KANGAAMIUT	11.977	6.811	18.788	9.292	9.496	49,5%
E	NAPASOQ	3.628	1.089	4.717	2.042	2.676	43,3%
F	ATAMMIK	5.173	2.456	7.629	3.651	3.978	47,9%
<b>H</b>		<b>289.335</b>	<b>-3.749</b>	<b>285.586</b>	<b>141.734</b>	<b>143.852</b>	<b>49,6%</b>
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	34.747	-944	33.803	16.917	16.886	50,0%
2	TEKNIK	16.549	-1.484	15.065	7.777	7.288	51,6%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	9.343	388	9.731	2.911	6.820	29,9%
4	FAMILIEOMRÅDET	52.225	1.542	53.767	32.619	21.148	60,7%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	118.949	-188	118.761	63.114	55.647	53,1%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	2.166	1.921	4.087	2.270	1.817	55,5%
7	ANLÆGSOMRÅDET	55.356	-4.984	50.372	16.126	34.246	32,0%
<b>I</b>		<b>151.913</b>	<b>-9.563</b>	<b>142.350</b>	<b>72.904</b>	<b>69.446</b>	<b>51,2%</b>
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	17.827	-1.203	16.624	9.642	6.982	58,0%
2	TEKNIK	12.313	-2.920	9.393	5.768	3.625	61,4%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	5.136	263	5.399	2.563	2.836	47,5%
4	FAMILIEOMRÅDET	44.930	1.564	46.494	23.541	22.953	50,6%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	66.903	-10.802	56.101	28.112	27.990	50,1%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	3.104	-541	2.563	1.850	713	72,2%

Bygdernes forbrug vedr. drift forløber som forventet. Sisimiut har et merforbrug på familieområdet og forsyningsvirksomheder. Maniitsoq har et merforbrug på administrationsområdet, teknik og forsyningsvirksomhed.

## Indtægter og renter

Indtægter og renter (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
80	PERSONLIG INDKOMSTSKAT	-251.600	0	-251.600	-105.769	-145.831	42,0%
81	SELSKABSSKAT	-7.900	0	-7.900	0	-7.900	0,0%
83	GENERELLE TILSKUD OG UDLIGNING	-209.900	0	-209.900	-105.674	-104.227	50,3%
85	RENTER, KAPITALAFKAST, SAMT KURSTAB- OG GEVINST	-14.200	0	-14.200	-5.049	-9.151	35,6%
86	ANDRE INDTÆGTER	-7.600	0	-7.600	-1.459	-6.141	19,2%
88	AFSKRIVNINGER	2.100	0	2.100	0	2.100	0,0%
<b>Total</b>		<b>-489.100</b>	<b>0</b>	<b>-489.100</b>	<b>-217.951</b>	<b>-271.149</b>	<b>44,6%</b>

Der er tilkommet Qeqqata Kommunia indtægter for i alt 44,7 % ud af en samlet bevilling på 489,1 mio. kr. Der bemærkes forholdsvise lave indtægter på renter, kapitalafkast, samt kurstab & gevinst (kt.85) som skyldes at dels at A/S INI afregner kapitalafkastet 1 måned bagud, men også at kapitalafkastet er ca. 5 % mindre end forventet. Andre indtægter (kt.86) har lave indtægter der kan henføres til markant færre byggemodningsindtægter i forhold til det forventede.

## Forventet ultimo beholdning

De likvide aktiver forventes at falde fra 89,6 mio. kr. til 31,5 mio. kr. ved årets slutning. Denne forventning bygger på størrelsen af den likvide beholdning primo 2009, forventede driftsresultat fra budget 2009 og de forventede statusforskydninger (10-40-50 boliglån) samt de tillægsbevillinger der indtil videre er givet.

<b>Likvid beholdning primo 2009</b>	<b>89.622.000</b>
Driftsresultat iht. budget 2009	-47.133.000
Statusforskydninger	-15.252.000
Tillægsbevillinger	4.295.000
<b>Samlet kasseforskydning</b>	<b>-58.090.000</b>

**Forventet likvid beholdning ultimo**                      **31.532.000**

### **Restancer**

De samlede restancetilgodehavender til Qeqqata Kommunia udgjorde 40,5 mio. kr. pr. 1.1.2009 et fald på 6,8 mio. kr. i forhold til måneden før.

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

**at** teknik- og miljøudvalget anmodes om at udfærdige et retvisende budget for brættet i Sisimiut

**at** familieudvalget anmodes om at stramme op på tildeling af personlige tillæg til førtidspensionister i Sisimiut

**at** familieudvalget anmodes om at stramme op på tildeling af førtidspension i Maniitsoq

**at** familieudvalget anmodes om at udfærdige et retvisende budget på handicapområdet

**at** uddannelses-, kultur- og fritidsudvalget anmodes om at stramme op på forbruget på tilskudskontiene

**at** teknik- og miljøudvalget bedes redegøre for forbruget på forbrændingsanstalterne

### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

### **Bilag**

1. Balance for Qeqqata Kommunia
2. Balance pr. omkostningssted.
3. Restanceliste.

## **Punkt 09 Vedr. redegørelse for økonomisk status og budgettilretning 2009 for Piareersarfik i Maniitsoq**

*Journalnr. 06.00*

### Baggrund

Kommunalbestyrelsen har på baggrund af fremlæggelse af økonomirapport om 1. kvartal 2009 på sit møde d. 28. april 2009 besluttet, at efterspørge en redegørelse fra erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget om forbruget på vejlednings- og introduktionscentrene (kt. 38). Baggrunden for beslutningen er, at der i 1. kvartal 2009 var et forbrug på 38% på vejlednings- og introduktionscentrene.

Maniitsumi Piareersarfik flyttede til den gamle Kuuttartup Atuarfia i august 2008. Det blev besluttet, at det gamle Alderdomshjem blev omdannet til det nye kollegium. AEU/FA undervisningen startede i Piareersarfik i september 2008.

For at sikre midlertidig ledige – syge og hjemsendtes lovpligtige økonomiske kompensation er det nødvendigt med tillægsbevilling for i år og overslagsårene.

### Regelgrundlag m.v.

Landstingsforordning nr. 2 af 31. maj 1999

Aftale om Anvendelse af folkeskolens ansatte til arbejde i Grønlands Hjemmestyre og i de grønlandske kommuner (Kombinationsansættelse) (Aftalen blev underskrevet 12. september 2008 og har virkning fra 1. april 2006)

Serviceaftale m. aftalebilag om drifttilskud og resultatmål for Piareersarfiit i Qeqqata Kommunia for 2009.

Landstingsforordning nr. 5 af den 01. juni 2006 om arbejdsmarkedsydelse

### Faktiske forhold

*Vedr. drift af Maniitsumi Piareersarfik og elevindkvartering*

Forbruget i pr. 17/6-2009 for Maniitsumi Piareersarfik viser et forbrug på 45 % i forhold til det udmeldte budget. Dog er lærerlønudgifter (til AEU/FA-undervisning) endnu ikke bogført.

Efter at vi har fået adgang til at se budgettallene for 2009 viste det sig, at det udmeldte budget for 2009 (og for overslagsårene) slet ikke stod i forhold til de faktiske forhold.

Budgettallene afspejlede forhold *før* Maniitsumi Piareersarfik flyttede ind i Kuuttartup Atuarfia og fik det gamle Alderdomshjem som nyt kollegium.

Således afspejler budgettallene udmeldinger under helt andre og beskedne forhold.

På den baggrund er der altså afsat for få midler til driften.

P.g.a. større forhold er forbruget tilsvarende højere.

Kombinationen af for få midler samt højere forbrug resulterer i noget højere forbrugstal i forhold til, hvis der var afsat nok midler.

Sagt på en anden måde: Forbruget i procent afspejler ikke de faktiske forhold.

Økonomiudvalget (i daværende Maniitsumi kommune) har ved brev af 19. September 2007, J. nr./ref. 03.02, brevn. 070151, besluttet, at der skulle nedsættes en arbejdsgruppe, som skulle fremlægge forskellige forhold i forbindelse med Piareersarfik's flytning til Kuuttartup Atuarfia, herunder de økonomiske forhold.

I forbindelse med planlægningen af resten af 2008 og årene fremover har vi fra Maniitsumi Piareersarfik fremlagt behov for tillægsbevilling.

M.h.t. 2009 (og årene fremover) har vi fra økonomisk forvaltning blevet bedt om at fremsende ønsker i stedet for tillægsbevillingsansøgning, hvilket vi gjorde i august 2008 (med senere tilretninger) i forvisning om, at vores behov og ønsker ville blive fremlagt til de rette instanser.

Men det ser ud til, at ønsker og behov om tilretning ikke har nået politisk niveau. Således er der udover driftsmidler også ønsker om tilretning af lønmidler ikke blevet tilrettet.

Ved Maniitsumi Piareersarfik's flytning fra den gamle skole og til tidligere Kuuttartup Atuarfia er midler til drift ikke fulgt med. Det samme gælder overdragelse af det gamle Alderdomshjem til Piareersarfik til brug som kollegium.

Der var heller ikke fulgt midler med fra FSA/FSUA-undervisning til AEU/FA-undervisning. Men nu søges disse overført fra Atuarfik Kilaaseeraq's budget til Piareersarfik.

Men allerede godkendte midler er ikke blevet ført på det nye budget.

Lønningerne til centerleder og faglærer er ved kommunaliseringen (overgang fra Hjemmestyre ansat til kommunal ansat i efteråret 2006) ikke blevet tilpasset.

Det er også nødvendigt at tilpasse lærerlønudgifter til normeringen.

Der undervises nu i AEU/FA med hjælp fra lærere fra folkeskolen på kombinationsansættelse, da AEU/FA skal afsluttes på niveau med folkeskolen.

For tiden er 4 faglærerstillinger (3 + 1 "værstedsleder") i Maniitsoq ubesatte. Hjemmestyrets andel af lønmidler er inkl. i bloktilskuddet til kommunen i h.h.t. serviceaftalen.

De manglende lærere vil, udover at undervise på AEU/FA, indgå i teamet på Piareersarfik, hvor de også skal være med til at vejlede vejledningssøgende, introducere nye elever på de erhvervmæssige grunduddannelser og nye elever på AEU/FA, vejlede elever under uddannelse, indgå i administration af elevforhold og med tiden også i overlappning af arbejdsområder vedr. andre funktioner under Piareersarfik.

De vil også indgå i kompetenceudvikling af de ledige (og andre på erhvervsmarkedet), hvor Piareersarfik kunne tilbyde forskellige former for kurser.

På driftudgifter er der derfor en manko, som beløber sig til kr. 488.000 inkl. besparelser og inkl. omplaceringer fra konto 53.

<b>Konto</b>	<b>Tekst</b>	<b>Bevilling 2009</b>	<b>Forventet forbrug</b>	<b>Bevillingsbe hov</b>
38	Piareersarfik			
38-01-20	Piareersarfik Maniitsoq Adm. + AMK			
38-01-20-01-10	Månedsløn (adm. + AMK)	819	819	0
38-01-20-01-11	Timelønnede	29	29	0
38-01-20-05-00	Personaleudgifter	6	6	0
38-01-20-05-03	Kursusafgifter	20	20	0
38-01-20-10-00	Kontorholdsudgifter	110	80	-30
38-01-20-12-00	Tjenesteydelser	212	380	+168
38-01-20-20-00	Ansk. Materiale og inventar	38	128	+90

*Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 04/2009, den 25. august 2009*

38-01-20-21-10	Vandregninger	4	12	+8
38-01-20-21-20	Elregninger	63	15	-48
38-01-20-21-32	Varme fra Nukissiorfiit	0	115	+115
38-01-20-21-40	Varme fra øvrige leverandører	56	0	-56
38-01-20-21-50	Øvrige driftsmidler	20	48	0
38-01-20-22-00	Reparation & vedligeholdelse	18	18	0
38-01-20-71-01	Lokaleudlejnings indtægter	-5	-15	-10
38-01-20-71-02	Kilaasearaq's driftandel		-99	-99
<b>38-01-20</b>	<b>Piareersarfik Maniitsoq – Skolen ialt</b>	<b>1390</b>	<b>1.556</b>	<b>166</b>
38-01-21	Piareersarfik ledelse + undervisning			
38-01-21-01-10	Lønninger/Månedslønnede	1.053	1.742	+689
38-01-21-01-11	Lønninger/Timelønnede	105	105	
38-01-21-01-30	Overtid/månedsløn	31	31	
38-01-21-05-03	Tjenesterejser/kursusudgifter	42	42	
38-01-21-05-05	Elevrejser m.v.	4	4	
38-01-21-12-00	Fremmede tjenesteydelser	91	0	-91
38-01-21-15-00	Varekøb	6	12	+6
38-01-21-15-01	Køb af undervisningsmaterialer	66	66	
38-01-21-20-00	Øvrige anskaffelser	0	0	
38-01-21-22-00	Anskaffelse af materiale & inventar	50	50	
53-01-20-01-11	Timeløn (FSA/FSUA) Atuarfik Kilaas.		-290	-290
53-01-20-05-00	Personaleudgifter (FSA/FSUA) At. Kil.		-33	-33
53-01-20-15-02	Varekøb (FSA/FSUA) Atuarfik Kilaas.		-27	-27
38-01-21-82-01	Tilskud fra Grl. Hjemmestyre	-1335	-1335	
<b>38-01-21</b>	<b>Piareersarfik Maniitsoq – ledelse+uv.</b>	<b>113</b>	<b>367</b>	<b>254</b>
38-01-22	Kollegiet			
38-01-22-01-10	Månedsløn pedel	225	225	
38-01-22-12-00	Fremmed tjenesteydelse	35	80	+45
38-01-22-15-00	Rengøringsartikler	3	8	+5
38-01-22-20-00	Ansk. Materiel & inventar	43	43	0
38-01-22-21-10	Vandregninger	7	32	+25
38-01-22-21-20	Elregninger	44	204	+160
38-01-22-21-40	Varme fra øvrige leverandører	54	159	+105
38-01-22-22-00	Reparation & vedligeholdelse	27	60	+33
38-01-22-25-00	Esbjergvej B 749/502	90	50	-40
38-01-22-71-00	Lejeindtægter	-105	-225	-120
<b>38-01-22</b>	<b>Piareersarfik Maniitsoq – Kollegiet</b>	<b>423</b>	<b>636</b>	<b>213</b>
38-01-60	Kangaamiut			

**Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 04/2009, den 25. august 2009**

38-01-60-01-10	Lønninger/Månedslønnede	296	225	-71
38-01-60-01-11	Lønninger/Timelønnede	106	200	+94
38-01-60-05-00	Personaleomkostninger	0	0	
38-01-60-10-00	Kontorholdsudgifter	10	10	
38-01-60-11-00	EDB	30	20	-10
38-01-60-12-00	Fremmede tjenesteydelser	60	70	+10
38-01-60-15-00	Varekøb	51	20	-31
38-01-60-20-00	Ansk. af materiel & inventar	68	25	-43
38-01-60-21-10	Vandregninger	1	1	
38-01-60-21-20	Elregninger	20	20	
38-01-60-21-30	Varme fra Nukissiorfiit	15	0	-15
38-01-60-21-40	Varme fra øvrige leverandører	15	25	+10
38-01-60-22-00	Reparation & vedligeholdelse	110	21	-89
38-01-21-82-01	Tilskud fra Grl. Hjemmestyre	-470	-470	
<b>38-01-21</b>	<b>Piarsarsarfik Kangaamiut i alt</b>	<b>329</b>	<b>215</b>	<b>-145</b>
<b>38-01-20</b>	<b>Piarsarsarfik Maniitsoq +</b>	<b>2.238</b>	<b>2.726</b>	<b>488</b>
<b>38-01-21</b>	<b>Kangaamiut ialt</b>			
<b>38-01-22</b>				
<b>38-01-60</b>				
	<b>Bevillingsbehov i alt</b>			<b>488</b>

*Vedr. arbejdsmarkedsydelse*

Forbruget i pr. 17/6-2009 for arbejdsmarkedsydelse og sygedagpenge 89 % i forhold til det udmeldte budget for Maniitsoq, Kangaamiut, Napasoq og Atammik. Dog kan man for Napasoq's vedkommende ikke se forbruget af arbejdsmarkedsydelse.

Flere virksomheder, såsom Royal Greenland, GLS A/S, Hotel Heilmann Lyberth, Seqi, sundheds-væsenet samt flere private har hjemsendt deres medarbejdere på grund af lukning eller reducere af arbejdskraft, hvorfor forbrug af midlerne dertil har været høje.

Ud fra vores egen undersøgelse er AGF i Napasoq her medio juni 2009 lukket, og der er usikkerhed om den åbner igen, afhængig af hvad Landsstyret beslutter; der er sendt 7-8 personer hjem.

Medio juni 2009 i Atammik er foreløbig 4 sendt hjem, og der påregnes, at de resterende 5 også bliver sendt hjem i nærmeste fremtid, også her er der uklarhed om, om tidligere ansatte skal møde på arbejde igen.

Qeqqata Kommunia, Maniitsoq samt bygderne Kangaamiut og Atammik har i det forgangne år haft overforbrug på kontiene til arbejdsmarkedsydelse og har hvert år ultimo søgt om tillægsbevilling til dækning af overforbrugene. (se nedenfor)

Arbejdsmarkedsydelse 2008:

Konto	Tekst	Bevilling 2008	Tillægsbevilling	Forbrug
3802203012 MANIITSOQ	Takstmæssig hjælp arbejdsløshed	750	400	<b>1.212</b>
3802203013 MANIITSOQ	Takstmæssig hjælp Sygdom	450	220	<b>673</b>
3802603012 KANGAAMIUT	Takstmæssig hjælp arbejdsløshed	50	0	<b>62</b>

**Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 04/2009, den 25. august 2009**

3802603013 KANGAAMIUT	Takstmæssig hjælp Sygdom	140	0	<b>53</b>
3802703013 NAPASOQ	Takstmæssig hjælp Sygdom	36	0	<b>37</b>
3802803012 ATAMMIK	Takstmæssig hjælp arbejdsløshed	10	100	<b>116</b>
3802803012 ATAMMIK	Takstmæssig hjælp Sygdom	80	0	<b>72</b>
<b>380220-380280</b>	<b>AMK-ydelser ialt</b>	<b>1.516</b>	<b>720</b>	<b>2.225</b>

Med henvisning til forbruget i 2008 samt budget for 2009 søges der om tillægsbevilling til dækning af forventet forbrug i 2009 samt overslagsårene 2010-2013 pålydende:

Konto	Tekst	Bevilling 2009	Forventet forbrug	Bevillingsbehov
3802203012 MANIITSOQ	Takstmæssig hjælp arbejdsløshed	750	1.200	<b>+450</b>
3802203013 MANIITSOQ	Takstmæssig hjælp sygdom	450	670	<b>+220</b>
3802603012 KANGAAMIUT	Takstmæssig hjælp arbejdsløshed	50	130	<b>+80</b>
3802603013 KANGAAMIUT	Takstmæssig hjælp sygdom	140	140	<b>0</b>
3802703013 NAPASOQ	Takstmæssig hjælp sygdom	36	36	<b>0</b>
3802803012 ATAMMIK	Takstmæssig hjælp arbejdsløshed	10	260	<b>+250</b>
3802803012 ATAMMIK	Takstmæssig hjælp sygdom	80	80	<b>0</b>
<b>380220-380280</b>	<b>AMK-ydelser ialt</b>	<b>1.516</b>	<b>2.516</b>	<b>1.000</b>

Da konto 3802703012 ikke er oprettet i Napasoq, er arbejdsmarkedsydelse registreret under art nr. 9150, og det er et ønske, at ovennævnte konto oprettes, da vi ikke er i stand til at se status og balance via art nr.

Økonomiske og administrative konsekvenser

*Vedr. drift af Maniitsumi Piareersarfik og elevindkvartering*

I budgettet for lønudgifter mangler løn til centerleder og faglærer.

Disse er i serviceaftalen med i Hjemmestyrets bloktilskud til Qeqqata kommunia.

Udgifter til lønninger sker efter overenskomster. Og lønudgifter bør rettes i h.h.t. Qeqqata kommunia's serviceaftale med Hjemmestyret.

Da der skal være dækning for driftsudgifterne til Piareersarfik og kollegiet bør der bevilges midler.

Ellers må man nedsætte aktivitetsniveauet ved fx at nedlægge nogle hold på AEU/FA.

Dette vil få negative konsekvenser for ledigheden.

Men også Piareersarfik i Maniitsoq, og dermed også Qeqqata kommunia, vil ikke længere kunne leve op til serviceaftalen med risiko for, at Grønlands Hjemmestyre nedjusterer eller helt fratager bloktilskuddet.

#### *Vedr. arbejdsmarkedsydelse*

På nuværende tidspunkt er det svært at forestille sig at der vil ske drastiske ændringer på ledigheden, idet virksomheder stadig lukker eller reducerer arbejdskraften.

Da arbejdsmarkedsydelse er lovpligtige kan tillægsbevilling ikke undgås i forhold til nuværende udvikling.

#### *Vedr. driftmidler til Piareersarfik og Arbejdsmarkedsydelse*

Konto 34 (aktivering) og konto 35 (revalidering) har tilsammen en bevilling på kr. 888.000.

Heraf har EAU på mødet den 17/2-2009 godkendt omplacering af kr. 239.000 til revalidering.

Revalideringen i Maniitsoq er iværksat i beskedent omfang. Således er der p.t. en revalidend. Der har også været en anden revalidend, som desværre er stoppet.

Såfremt bevillingsbehovet skal dækkes delvis fra ovennævnte konti, så betyder det, at aktivering og revalidering må stoppes for indeværende år med store ledighed til følge.

Såfremt ansøgningen imødekommes er administrationen fri for at søge om tillægsbevilling hvert år.

#### Indstilling fra området for arbejdsmarked

P.g.a. at lønmidler til centerleder og faglærer ikke har været justeret, har kommunen siden 2006 sparet ca. kr. 1.500.000

Det indstilles:

1. At der bevilges merudgift på kr. 488.000 fra kassen til driften af Piareersarfik og kollegium inkl. omplacering fra midler fra Atuarfik Kilaaseeraq.
2. Der er sket store besparelser for 2009. At der sker en opfølgning af driftsmidler til Piareersarfik, kollegiet m.m. for årene fremover senest i forb. m. budgetbehandling for 2010 og årene fremover og skal sikres, at budgettet bliver fastlagt ud fra de faktiske forhold.
3. At der ligesom det forgangne år ydes det ansøgte tillægsbevilling på kr. 1.000.000 til arbejdsmarkedsydelse og at den tages fra kommunens kasse, da vi på arbejdsmarkedskontoret ikke kan henvise til et konto, vi kan tage fra. Det indstilles ligeledes, at bevillingen også gælder for overslagsårene.
4. At sagen videresendes til Økonomiudvalget.

#### Erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalgets behandling af sagen

Erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 23. juni 2009.

Indstillinger godkendt.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

#### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

At redegørelsen fra erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget tages til efterretning

At der gives tillægsbevilling på samlet 1.000.000 kr. til arbejdsmarkedsydelse (kt. 38-02) i 2009 og overslagsårene 2010-2012

At der gives afslag på tillægsbevilling på samlet 488.000 kr. til Piareersarfik Maniitsoq (kt. 38-01) og sagen tilbagesendes til erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget med henblik på at budgetomplacere indenfor rammen til Piareersarfik Maniitsoq (kt 38-01)

**Afgørelse**

Bitten Heilmann meldte sig inhabil under punktet.

Tilbagesendes udvalget til nærmere undersøgelse, da sagen ønskes belyst yderligere.

**Bilag**

1. Kopi af kommunalbestyrelsens godkendelse af midler til rengøringen på Piareersarfik Maniitsoq
2. Balance af konto 3802 – arbejdsmarkedsydelser – for 2008
3. Balance af konto 3802 – arbejdsmarkedsydelser - pr. 17-06-2009
4. Ledige i Maniitsoq, maj måned

**Punkt 10 Forbrugsrapport for Piareersafik Sisimiut for det første kvartal af 2009**

Journalnr. 06.00

Baggrund

Kommunalbestyrelsen har på baggrund af fremlæggelse af økonomirapport om 1. kvartal 2009 på sit møde d. 28. april 2009 besluttet, at efterspørge en redegørelse fra erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget om forbruget på vejlednings- og introduktionscentrene (kt. 38). Baggrunden for beslutningen er, at der i 1. kvartal 2009 var et forbrug på 38% på vejlednings- og introduktionscentrene.

Faktiske forhold

Beløb der mangler i budgettet for Piareersafik – skole Sisimiut

- Hjemmestyret vil ifølge aftalebilag for 2009 indbetale 1.861.938,- kr. således at budgettet for Piareersafik Sisimiut sættes op med 224.938,- kr. i forhold til nuværende budget.
- Hjemmestyrets tilskud er indbetalt 80% (de resterende 20 % forfalder i oktober måned) ultimo maj måned, og er først nu ved at blive overført til konto 38.01.10.

Som forklaring hertil kan det oplyses at kommunen ikke har villet godkendt den nye serviceaftale for 2009 idet tilskuddet for Kangaamiut var sat ned med 180.000,- kr. Først da dette var forhandlet på plads i april måned, blev servicekontrakterne underskrevet.

Det skal slutteligt bemærkes at forbruget i % aldrig vil følge en ligelig fordeling hen over året for Piareersafik, fordi hjemmestyrets tilskud forfalder med 80% i februar måned og 20 % i oktober måned. Det vil derfor være relevant for kommunalbestyrelsen at se på forbruget pr. kvartal i forhold til det samlede budget, her hjemmestyretilskud samt det af kommunen bevilgede beløb.

Ved indbetaling af hjemmestyrets tilskud vil forbruget for Piareersafik se således ud:

Budget mio. kr.	Forbrug 1. kvartal	Forbrug 1. kvartal i %	Forbrug pr. 5. juni	Forbrug pr. 5. juni i %
4.817	0,847	17 %	1,8	37 %

Vedr budgettet for Kollegiet 38.01.11

Der arbejdes på at udtænke en ny strategi for kollegiet, idet kollegiet har kørt med underskud de sidste mange år, dog var underskuddet mindsket i 2008, men det er ikke tilfredsstillende at køre en afdeling, **der ikke kan holdes indenfor budgettet**. Enten skal der bevilges øgede midler eller der skal øget brugerbetaling til – dette må der tages stilling til politisk.

Fra årsrapporten for 2008:

”Forbrug elevindkvartering udgør 126.000 kr. i overforbrug, som skyldes et merforbrug på varme fra Nukissiorfiit, samt merforbrug på reparationskonti mm.

Konto 38-01-11	Samlet elevindkvartering merforbrug
2007	-264.000,-
2008	-126.000,-

Selvom merforbruget for elevindkvarteringen er sat ned i forhold til 2007, må det konstateres, der er budgetteret for lavt for elevindkvarteringen, det vil derfor blive undersøgt, hvordan der kan rettes op på dette i 2009.”

#### Indstilling fra området for arbejdsmarked

Det indstilles til Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget, at orienteringen af ultimo April 2009 om begivenheder angående beskæftigelsesfremmende foranstaltninger tages til efterretning, samt sagen videresendes til økonomiudvalget.

#### Erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalgets behandling af sagen

Erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 23. juni 2009. Indstillinger taget til efterretning og sendes videre til økonomiudvalget.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

#### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering

#### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

#### **Bilag**

Ingen

**Punkt 11 Ansøgning om budgetomplacering vedr. budget 2009 for Piareersarfik**

*Journalnr.*

**Baggrund**

I budgettet for 2009 Konto 38-01-10 Piareersarfik skole/administration er tilskuddet fra Grønlands Hjemmestyre for 2009 ikke opjusteret. Tilskuddet fra hjemmestyret er elevafhængigt samt pris- og lønreguleret. I forhold til 2007 er tilskuddet forhøjet med 225.000,- kr.

Piareersarfik søger derfor om budgetomplaceringer. Et stort beløb søges til bygningerne, idet bygningerne trænger til at blive malet indvendigt samt at få installeret et ventilationssystem i klasseværelserne.

**Regelgrundlag**

I afsnit 3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Sisimiut Kommune fremgår det i punkt 2.3, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

**Faktiske forhold**

Som nævnt har Piareersarfik gennemgået budgettet for kontoområdet 38.01, som fordeler sig således på kontoområderne:

**Piareersarfik**

<b>Konto</b>	<b>Tekst</b>	<b>Bevilling 2009</b>	<b>Forventet forbrug</b>	<b>Bevillingsbehov</b>
38	Piareersarfik			
38-01-10-01-10	Månedsløn	3.341	3.341	
38-01-10-01.11	Timelønnede	166	166	
38-01-10-01-30	Overtid	13	13	
38-01-10-05-02	Ferieafholdelse	0	40	+40
38-01-10-05-03	Personaleudskiftninger	60	60	
38-01-10-05-02	Kursusudgifter	95	75	-20
38-01-10-05-99	Diverse	10	10	
38-01-10-10-01	Varekøb til kontorbrug	8	8	
38-01-10-10-02	Papir, kontorrekvisitter	12	12	
38-01-10-10-03	Porto mm	1	0	-1
38-01-10-10-04	Telefon	25	55	+30
38-01-10-10-05	Faglitteratur	2	10	+8
38-01-10-05-04	Uddannelsesmesse annoncer	20	20	
38-01-10-12-05	Rengøring/renovation	169	119	-50
38-01-10-12-06	Kørsel Taxa Transport	2	2	
38-01-10-15-01	rengøringsartikler	5	5	
38-01-10-15-02	Undervisningsmaterialer	15	35	+20
38-01-10-15-99	Diverse	1	6	+5
38-01-10-16-01	Repræsentation	2	3	+1
38-01-10-16-99	Diverse	2	1	+1
38-01-10-20-01	Anskaffelser af IT	10	50	+40
38-01-10-20-03	Materialer/inventar	5	5	
38-01-10-20-99	Øvrige anskaffelser	53	53	
38-01-10-21-10	Vand	15	15	
38-01-10-21-20	Elektricitet	85	60	-20
38-01-10-21-40	Olie	35	35	
38-01-10-21-50	Øvrige udgifter v. drift	10	10	
38-01-10-21-99	Diverse	3	3	

38-01-10-22-01	Bygning	20	191	+171
38-01-10-22-02	Bil	15	15	
38-01-10-22-03	Materiel og inventar	5	5	
38-01-10-22-04	Diverse	2	2	
38-01-10-25-99	Leje af box	1	1	
38-01-10-82-01	Tilskud fra Grl Hjemmestyre	-1.637	-1.862	-225
	<b>I alt bevillingsbehov</b>			<b>0</b>

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Budgetomplaceringerne for 38-01-10 vil være udgiftsneutrale.

Der søges ligeledes om, at budgetomplaceringerne bliver indarbejdet i budgetterne for overslagsårene 2010-2012.

#### Indstilling fra Området for Uddannelse

Det indstilles at Økonomiudvalget tiltræder de foreslåede budgetomplaceringer og indstiller til Kommunalbestyrelsen om at godkende budgetomplaceringer, som vist på Piareersarfiks kontoområde.

Desuden at de vedtagne budgetomplaceringer bliver indarbejdet i budgetterne for overslagsårene 2010-2012.

#### Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalgets behandling af sagen

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget har godkendt uddannelsesområdet indstilling på sit møde den 21. april 2009.

#### Direktionens vurdering

Piareersarfiks budget er allerede fremskrevet fra 2008 til 2009 som alle andre institutioners budgettet, hvilket er baggrunden for stigningen i tilskud fra Hjemmestyret.

Derudover har Piareersarfik i Sisimiut allerede fået bevilget en ekstra stilling på kommunalbestyrelsesmødet den 25. februar 2009 via en omplacering fra arbejdsmarkedsydelse.

Det er endvidere forskelsbehandling i forhold til andre institutioner, hvor indtægterne ikke kan benyttes til generelle udgiftsforøgende tiltag, fx refusion fra Hjemmestyret til skolerne eller forældrebetaling på daginstitutionerne.

Desuden planlægger Piareersarfik med omplaceringen ikke at bruge den forøget refusion til øget undervisning. Det skyldes jo netop, at de lønninger der gives refusion på allerede er fremskrevet.

Direktionen anbefaler derfor, at budgetomplaceringen fra erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget ændres til en indtægtstillægsbevilling på 225.000 kr. svarende til det øgede tilskud.

Tilsvarende bør økonomiudvalget heller ikke bruge øgede skatteindtægter til økonomiudvalgets egne formål, men lade disse midler tilgå kommunenkassen.

Direktionens indstilling

Direktionen foreslår, at økonomiudvalget indstiller kommunalbestyrelsens godkendelse,

at indtægtstillægsbevilling på 225.000 kr. indarbejdes på Piareersarfik i Sisimiut på tilskud fra Grønlands Hjemmestyre (konto 38-01-10-82-01)

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. juni 2009.

Indstillingen godkendt.

**Indstilling**

Økonomiudvalgets afgørelse indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse.

**Afgørelse**

Økonomiudvalgets indstilling godkendt.

**Bilag**

Ingen

## **Punkt 12 Revideret B-overslag for udvidelse af Piareersarfik**

*Journalnr. 06.02.02 konto 74.37*

### Baggrund

Kommunalbestyrelsen i Sisimiut kommune gav på møde 27.2.2007 en bevilling på 2,8 mil kr til udvidelse af Piareersarfik, og ved borgmesterbeslutning 27.2. 2007 blev der givet tillægsbevilling på 1,4 mil kr, dvs i alt 4,2 mil kr i 2007.

I budget 2008 var afsat 2,65 mil kr, hvoraf de 450.000 kr var til inventar. Da byggeriet ikke var igangsat fjernede Overgangsudvalget 19.11.2008 5,86 mil for indplacering året efter, dvs en netto-bevilling for 2008 på i alt -3,21 mil kr.

I Qeqqata kommunias budget 2009 er indplaceret 5,9 mil kr og i overslagsår 2010 410.000 kr.

Dette giver en samlet bevilling til Piareersarfik-tilbygningen på 7,3 mil kr incl 450.000 kr til inventar.

### Regelgrundlag

I henhold til styrelseslov og aftale med Hjemmestyret om byrde- og opgavefordeling har kommunalbestyrelsen bevillingsmyndigheden for kontor til arbejdsmarkedsformidling.

Landstingsforordning nr 2 af 31.5.1999 om erhvervsuddannelser og erhvervsuddannelseskurser,

Landstingsforordning nr 10 af 18.12.2003 om arbejdsformidling,

Landstingsforordning nr 14 af 12.11.2001 om aktivering af ledige.

### Faktiske forhold

Der er indgået rådgivningskontrakt marts 2007 med Sanati for projektering, tilsyn og byggeadministration om Piareersarfik-tilbygningen. Af rådgiverkontraktens beløb på 660.000 Kr er de 220.000Kr for byggeledelse og tilsyn efter licitationen.

Efter licitation august 2008 konstateres det at tilbygningen ikke opfylder bygningereglementets krav om handicapadgang til 1. sal, hvorfor rådgiveren måtte omprojektere indvendig trappe til handicaplift. Samtidig har Piareersarfik-skolen ønsker om ændret lokaleindretning til bl.a. rekruteringskontor til mineindustri, arbejdsmarkedskontorer og andet ombygningssomfang af den eksisterende del af bygningen, dette indarbejdes i omprojekteringen.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Sanati udarbejder i maj 2008 B-overslag for tilbygningen på 9,210 mil kr.

Sanati udarbejder i august 2008 efter licitationen A-overslag for tilbygningen på 10,144 mil kr, begge overslag dog med inventar for 750.000 kr.

Udgift til tegningsretning for skolens ønsker, fornyet trykning og udbud er ca 90.000 kr.

Efter omprojektering er arbejdet udbudt igen, og der afholdes licitation 12.6.2009.

### Administrationens vurdering

Tilbygningen er på 429m<sup>2</sup> etageareal og rummer 1 stort møde/undervisningslokale med foldevæg, 6 kontorlokaler, foyer med skranke, toiletter, arkiv og depot, se bilag 3-5.

Handicapliften koster ca 250.000 kr. som tillagt de ekstra udbudsudgifter tillægger det ca 350.000 til A-overslaget, svarende til et revideret A-overslag på 10,5 mil kr. Dette beløb kan nedsættes til 10,2 mil kr hvis beløbet til inventar ændres til det oprindelig 450.000 kr som indsat i budget 2008. Derved bliver opførelsesprisen for bygningen 22.727 kr/m<sup>2</sup>.

Der har været ca 6% prisstigninger siden udbuddet, men det skønnes at blive modsvaret af tidligere udbud så dyr vinterbeton undgås.

Samtidig er det iht kommunalbestyrelsens beslutning 01/2009 pkt 44 uhensigtsmæssigt at samme rådgiver også fører tilsyn med byggeriet og derved har vanskeligere ved at opdage projektfejl.

Forvaltningen kan påtage sig tilsyn med denne forholdsvis lille byggesag, hvorved

rådgiverkontrakten kan stoppes med udbuddet og reduceres med 220.000kr for byggeledelse og tilsyn.

For at kunne opnå billigt byggeri uden dyr vinterbeton og store snerydningsomkostninger, bør kontrakt underskrives med lavestbydende entreprenører umiddelbart efter licitationen såfremt A-overslag for arbejdet kan holdes inden for den bevilgede ramme. Imidlertid er næste TMU-møde efter licitationen først til august, hvorfor der på juni-mødet bør fastlægges en ramme administrationen kan handle indenfor, så arbejdet kan igangsættes umiddelbart efter licitationen.

Det anses ud fra den afholdte licitation sidste år sandsynligt at et A-overslag for arbejdet vil blive på 10,2 mil kr incl 450.000 kr inventar. Da byggeriet først bliver færdigt efterår 2010, kan tillægsbeløbet på 2,9 mil kr til den hidtil bevilgede ramme ske ved forøgelse af overslagsbeløb år 2010 med de 2,9 mil kr.

Det kan oplyses at på møde 05/2009 blev der tilbageført 3,033 mil kr til budgetoverslagsår 2010 fra 30 studieboliger kt. 70-52.

#### Indstilling fra Området for Teknik og Miljø

Teknik- og miljøforvaltningen foreslår Teknik- og miljøudvalget, at indstille til økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsens godkendelse

At justere bevilling til en samlet ramme på 10,2 mil kr ved forøgelse af overslagsbeløb år 2010 med 2,9 mil kr. Rådgiverkontrakt opsiges for tilsyn og byggeledelse som udføres af Anlægsafdelingen.

#### Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har på sit møde den 08. juni 2009 godkendt forvaltningens indstilling.

#### Teknik- og Miljøudvalgets indstilling

Teknik- og Miljøudvalget indstiller til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen at godkende forvaltningens indstilling.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. juni 2009.

Indstillingen godkendt.

#### **Indstilling**

Økonomiudvalgets afgørelse indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse.

#### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

#### **Bilag**

1. B-overslag af maj 2008.
2. A-overslag af august 2008.
3. Sanati plantegning, underetage.
4. Sanati plantegning, stueetage.
5. Sanati plantegning, 1.sal.

### **Punkt 13 Redegørelse vedr. konto 43 – Førtidspension**

*Journalnr. 06.00*

Konto 43 – Ældreafdelingerne i hhv Maniitsoq og Sisimiut gav en redegørelse omkring førtidspension til økonomiudvalgets møde den 11. august 2009.

Økonomiudvalget tog de midlertidige mundtlige redegørelser til efterretning og besluttede, at der skal udarbejdes en redegørelse til Kommunalbestyrelsesmødet den 25. august 2009.

#### Redegørelse fra Området for Familie vedrørende konto 43

Kommunalbestyrelsen besluttede efter fremlæggelse af økonomirapporten for 1. kvartal 2009, om udviklingen over årene i antal førtidspensionister. Dette er begrundet af stor forbrug i årets 3 første måneder, idet der er brugt 43% af forventet forbrug på 25%.

Udgifter vedr. førtidspensionister, som er bevilget før 1. januar 2002, har ikke det store problemer med forbruget, men konto til førtidspension, som er bevilget efter 1. januar 2002, har stor forbrug, som overordnet set fordeler sig således:

<b>Konto</b>	<b>Tekst</b>	<b>Budget</b>	<b>Forbrug t.o.m. Aug. 09</b>	<b>Forventet forbrug Hele året</b>	<b>Bevillings- behov</b>
4302103001	Grundbeløb Sisimiut	5.098	3.650	<b>5.406</b>	+ 308
4302108200	Tilskud fra Selvstyret	- 2.549	- 1.825	<b>- 2.703</b>	- 154
<b>I alt</b>					<b>154</b>
4302203001	Grundbeløb Maniitsoq	4.401	4.783	<b>7.171</b>	+ 2.770
4302208200	Tilskud fra Selvstyret	- 2.200	- 2.392	<b>- 3.586</b>	- 1.386
<b>I alt</b>					<b>1.384</b>
<b>Total</b>					<b>1.538</b>

#### **Sisimiut**

Budget til førtidspension er budgetteret efter antal førtidspensionister, der er bevilget efter 1. januar 2002.

I januar, februar og marts måned 2009, er der tilgået 4 nye førtidspensionister, som er flyttet til Sisimiut fra andre byer.

Der er bevilget 3 nye førtidspensionister i 2009, men 3 er afgået pga. flytning til en anden by.

Pr. 1. august 2009 er registreret 101 førtidspensionister i Sisimiut og 6 i bygderne, bevilget før 1. januar 2002 og 73 førtidspensionister, bevilget efter 1. januar 2002. (Under udarbejdelse af denne rapport er 1 afgået pga. flytning til en anden kommune).

### Maniitsoq

Der er ikke lagt nyt budget for 2009, idet der skulle bruges budgetter fra overslagsårene.

<b>Forbrug i årene:</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>
Grundbeløb efter 1/1-02	4.967	5.480
Lommepenge	149	179
Børnetillæg	273	227
Personligt tillæg	142	127

Der har været 9 nye modtagere af førtidspension i 2009, modtagerne er dels fra bygderne hvor der ikke kan tilbydes lettere arbejde samt kræftpatienter, 1 langtidsledig og hvor 1 har haft hjerneblødning.

Pr. 1. august 2009 er registreret 102 førtidspensionister, bevilget før 1. januar 2002 og 83 førtidspensionister, bevilget efter 1. januar 2002. Alle førtidspensionister der bor i bygderne, er med i ovennævnte tal.

### Personlige tillæg Sisimiut

Udover gennemgang af grundbeløb af førtidspensionister bevilget efter 1. januar 2002 for Maniitsoq og Sisimiut, er konto til personlige tillæg konto 43 Sisimiut, også blevet gennemgået, heraf alle personkonteringerne.

Forbruget pr. 13. august 2009, udgør lidt over 1 mill. kr., hvilket er foruroligende idet der er tendens til overforbrug på 600.000 kr. ved årets udgang, såfremt der ikke sker ændringer. (Dette er allerede nævnt i halvårsrapporten). Ved gennemgang af personkonteringerne, er der fundet flere fejlkonteringer. I alt er der pr. 13. august 2009 efter gennemgang af personkonteringer, fundet 312.852,95 kr. som er fejlkonterede. Disse skulle være konteret på konto 45 offentlig hjælp og konto 47 personlige tillæg pensionister. Fejlen vil blive rettet ved først kommende lejlighed.

Normalt bevilges personlige tillæg til førtidspensionister efter en individuel vurdering af behovet som en løbende ydelse, eller som engangshjælp til dækning af særlige behov. De fleste førtidspensionister der får hjælp til de faste udgifter, er typisk enlige førtidspensionister, hvor pensionsbeløbet efter skat kun er på 6.323 kr. pr. måned. Heraf skal de betale husleje, el, varme evt. telefonudgifter. Mange får derfor hjælp til de faste udgifter. Her vises nedenfor hvilke typiske udgifter der er afholdt i 2009.

### Forbrugsoversigt vedr. personlige tillæg i Sisimiut pr. 13. august 2009:

Tekst	Fejl konterede	Suppl. Hjælp	Hjælp til briller	Støttepersoner	Restancer Husly	Dødsfald Alkoholbeh Flytning	Andet
	312.852,95	369.026,07	33.060	82.794,56	51.736,63	69.237,91	93.602,07

### Forbrugsoversigt vedr. personlige tillæg på de 2 foregående år i Sisimiut

Tekst	2007	2008	2009 pr. 13.08.09 Faktiske udgifter	Forventet forbrug i 2009
Personlige tillæg	1.231.000	1.222.000	699.457	1.049.000
Budgettal				<b>- 742.000</b>
Bevillingsbehov				307.000

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

Taget til efterretning.

**Bilag**

1. Alders- og førtidspensionister pr. 1. august 2009 – Maniitsoq.
2. Alders- og førtidspensionister pr. 1. august 2009 – Sisimiut.

**Punkt 14 Redegørelse vedr. konto 59 – tilskudskonti'erne. Tilskud til idrætsformål, Bowlinghallen i Kangerlussuaq samt kongres- / Biografsalen i Kangerlussuaq**

*Journalnr 06.00*

Baggrund

Økonomiudvalget har ønsket, hvad pengene bliver brugt til samt hvorfor der er så stor overforbrug på tilskud til idrætsformål, bowlinghallen i Kangerlussuaq samt kongres-/biografsalen i Kangerlussuaq .

Regelgrundlag

Regler for økonomisk støtte til kommunens idræts- og ungdomsorganisationer m.v. (Sisimiut ordningen.)

Delvis drift aftale med ISS, Kangerlussuaq omkring bowling hallen samt kongres-/biografsalen i Kangerlussuaq.

Faktiske forhold

Der er til budget 2009 afsat i alt til idrætsformål:

Konto nr.	Afsat 2009	Forbrug pr. 03. aug. 2009
59-03-10-35-99	736.000,-	878.505,74

Denne konto bruges til tilskud for sport foreningernes tilskud til Grønlandsmesterskaberne samt andet tilskud såsom individuel tilskud til enkelte personer efter ansøgning, drift tilskud til idrætsforeninger, efter at have afleveret årsregnskab mv.

Der gives tilskud til børn og unge under 18 år: 100 %

Der gives tilskud til voksne fra 18 år og opefter: 700,- kr. pr. næse.

Tilskud til enkelte personer samt udstyr skal igennem udvalg.

Følgende idrætsklubber har modtaget følgende tilskud til Grønlandsmesterskaber, drift tilskud og udstyr.

SAK	S-68	SSP	Bat-98	Eqarto q	Tai- kwon- do	Bokse- klub	Qajaq	Ind. tilskud	Leje af bus	Andre tilskud	Ekstra betaling , idræts- hal
408.099,8 9	46.660, -	94.891,2 5	73.828, -	25.000,-	15.000, -	3.502,5 0	16.641,5 4	40.162, -	9.750, -	135.169,5 6	35.320,-

I forbindelse med andre tilskud er følgende: SSP's ansøgning om porte til ski centeret i forbindelse med deres alpin GM arrangement, borgmester beslutning til køb af porte til værdi i alt 135.169,56 kr, betalt og godkendt.

**Rest mesterskaber 2009.**

Vi regner med at modtage ansøgning fra SAK, fodbold for deres deltagelse til de afsluttende mesterskaber i Qeqertarsuaq, som foregår i uge 33.

Tilbage af GM arrangement til efteråret er: Tai-kwon-do og Inuit Games, som vi regner med at modtage ansøgning fra.

Andre arrangementer vi planlægger under idræt er: idræts seminar i Sisimiut samt årets idrætsmand / kvinde.

**Der er til budget 2009 i alt til Bowling hallen i Kangerlussuaq afsat:**

Konto nr.	Afsat 2009	Forbrug pr. 03. aug. 2009
59-03-31-21-50	100.000,-	316.241,13

Efter undersøgelse af konto nr. har vi konstateret at vi fra forvaltningen har konteret forkert, på i alt kr. 149.355,13 kr. Dette vil vi ompostere snarest som muligt.

Resterende på i alt kr. 166.886,- kr. undersøges om dette kan omplaceres igennem konto 5 eller om der skal laves tillægs bevillings ansøgning til.

Faktura nr. 26268042, betalt til Mittarfeqarfiit: El, varme forbrug for i alt kr. 251.075,80 er desværre delt ligeligt imellem idrætshallen, bowling hal og kongrescenter uden at tænke på antal m2 som bygningerne vitterligt er på: Bowling hallen har betalt i alt 83.691,93 kr.

Hærværk på bygning lavet for i alt kr. 6.613,20, efter hærværk på vinduer og døre, udendørs.

Faktura 147646, i alt på 59.050,- kr. skal omposteret til idrætshallen i Kangerlussuaq.

**Der er til budget 2009 i alt til kongres-/Biografsalen i Kangerlussuaq afsat:**

Konto nr.	Afsat 2009	Forbrug pr. 03. aug. 2009
59-05-30-21-50	170.000,-	378.768,94

Efter undersøgelse af konto nr. har vi konstateret at vi fra forvaltningen har konteret forkert, på i alt kr. 114.594,-. Dette vil vi ompostere snarest som muligt.

I forbindelse med at der har været problemer med oliefyr med frysning af afløb m.v. har servicecenteret bestilt reparation og vedligeholdelses arbejde igennem Brøndum A/S, på i alt kr. 18.926,50, dette er sket i løbet af marts og april måned.

Faktura nr. 26268042, betalt til Mittarfeqarfiit: El, varme forbrug for i alt kr. 251.075,80 er desværre delt ligeligt imellem idrætshallen, bowling hal og kongrescenter uden at tænke på antal m<sup>2</sup> som bygningerne vitterligt er på: Kongres-/Biografsal har betalt i alt 83.691,93 kr.

Dermed vil forbruget være på i alt kr. 161.556,51, for at drive kongres-/biografsal resten af året, skal vi i forvaltningen være opmærksom på, at der laves budgetomplacering indenfor konto 5.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen økonomiske konsekvenser. Men når budgetomplacering er sket vil det visse sig om der skal tillægsbevilling til især omkring bowling hallen i Kangerlussuaq.

#### Direktionens bemærkninger

Qeqqata Kommunua har pr. 1. juli 2009, opsagt driftsaftale med ISS, af idrætshallen, kongres-/biografsal samt bowling hal.

Bowling hal pr. 1. september 2009 udliciteret til anden side.

Dermed vil behovet for yderligere penge til driften af dette, være spørgsmål om omplacering.

#### Administrationens vurdering

Qeqqata Kommunua har pr. 1. juli 2009, opsagt driftsaftale med ISS, af idrætshallen, kongres-/biografsal samt bowlinghal.

Bowlinghal pr. 1. september 2009 udliciteret til anden side.

Dermed vil behovet for yderligere penge til driften af dette, være spørgsmål om omplacering.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Konto 59 – uddannelseschefen i Sisimiut gav en redegørelse omkring tilskudskonto.

Økonomiudvalget tog den midlertidige mundtlige redegørelse til efterretning.

Der skal udarbejdes en redegørelse til kommunalbestyrelsesmødet den 25. august 2009.

#### **Indstilling**

Sagen indstilles til kommunalbestyrelsens orientering.

#### **Afgørelse**

Taget til efterretning.

#### **Bilag**

1. Konto udskrift: 59-03-10-35-99, fordelingskontor idræt, Sisimiut.
2. Konto udskrift: 59-03-31-21-50, Bowling hal, Kangerlussuaq.
3. Konto udskrift: 59-05-30-21-50, Kongres-/biograf sal, Kangerlussuaq.
4. Regler for økonomisk støtte til kommunenes idræts- og ungdomsorganisationer m.v.

**Punkt 15 Ansøgning om tillægsbevilling på 200.000 kr. til finansiering for genetablering af 2 værelser i plejehjemmet B-1037 i Sisimiut**

*Journalnr. 06.02.01*

Baggrund

Familieområdet skal hermed ansøge familieudvalget / økonomiudvalget, om tillægsbevilling på 200.000 kr. til finansiering for genetablering af 2 værelser i plejehjemmet B-1037 i Sisimiut.

Plejehjemmet i Sisimiut er normeret til 30 pladser samt 1 aflastningsstue og 57 personale, heraf 3 praktikanter. I den seneste tid er der blevet flere og flere ældre, som har plejebenhov pga. stigende antal ældre, der af alderdom eller andre årsager, ikke kan bo længere i eget hjem. Det typiske tegn på sygdom, som rammer de ældre, er hjerneblødning, demens samt fysisk afkræftelse. For at flytte alle dem der har behov for plejehjemsplads, kan plejehjemmet ikke på nuværende tidspunkt have dem, da alle pladserne er optaget.

Lige nu er der ikke udsigt til at der vil opstå ledige pladser indenfor overskuelig fremtid.

Ældreafdelingen har derfor i samarbejde med hjemmehjælpskontoret og plejehjemmet, anmodet kommunens teknik- og miljø i Sisimiut, om at være behjælpelig med at løse problemet, alternativt at udvide pladserne ved genetablering af 2 tidligere stuer.

Lovgrundlag

I afsnit 3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Sisimiut Kommune fremgår det i punkt 2.3, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

Faktiske forhold

Der er på tiden brug for 4 – 5 akut pladser på Utoqqaat Angerlarsimaffiat i Sisimiut, heraf 2 meget akutte. Udover er der flere som bor i eget hjem, men som har tendens til at blive plejepatienter i den kommende fremtid pga. alkohol misbrug i mange år.

Ud fra deres nuværende helbredstilstand og sociale situation, kan det ikke længere forsvares at lade dem bo alene i eget hjem, og må derfor afhjælpe dem ved aflastning eller også ved at give dem først kommende plads i plejehjemmet. Vi har måttet flere gange bruge dagcenterets hvilerum til pensionister, som har behov for aflastning, uagtet at hvilerummet ikke har de nødvendige faciliteter som en almindelig stue har, men der er ikke andre muligheder at gøre det anderledes.

Økonomiske forhold

Forbrugs rapport vedr. Utoqqaat Angerlarsimaffiat

<i>Alderdomshjemmet</i>	<b>Konto</b>	<b>Budget</b>	<b>Forventet forbrug</b>	<b>Bevillingsbehov</b>
Lønninger	4709 / 10 + 11	11.977	12.397	+ 420
Øvrige konti	47091001 - 2299	3.022	3.472	+ 450
Diverse indtægter	4709107999	0	- 66	- 66
Andre indtægter	47091070 + 7913	- 231	- 231	0
Takstbetalinger	4709108201	- 569	- 874	- 305
<b>I alt</b>		<b>14.199</b>	<b>14.678</b>	<b>+ 499</b>

Projektet om at genetablere 2 stuer på Utoqqaat Angerlarsimaffiat, er anslået til at koste **200.000 kr.**, men UA har ikke pengene i budgettet. Det er heller ikke muligt for UA at finde det nødvendige midler ved omplacering eller kompenserende besparelse. På nuværende tidspunkt er der ikke udsigt til at finde andre sparemuligheder under konto 4 i familieområdet i Sisimiut, hvor det anbefales, at pengene skal søges ved tillægsbevilling.

Den samlede forbrug på familieområdet for Maniitsoq og Sisimiut pr. 24. juni 2009 udgør 55% af forventet forbrug på ca. 50%. Da alle refusioner fra Grønlands Selvstyres for juni måned, endnu ikke er hjemtaget, kan det med sikkerhed ikke siges, om den foreløbige slutresultat vil ændre sig. Derfor kan det ikke anbefales at pengene skal findes ved budgetomplacering.

#### Administrationens vurdering

Der bliver flere og flere ældre pensionister, der af helbredsmæssig årsager ikke kan længere klare sig at blive boende i eget hjem. Flere og flere bliver ramt af en alvorlig sygdom eller af hjerneblødning. Derfor mener ledergruppen i ældreområdet, at Utoqqaat Angerlarsimaffiat er blevet for lille ift. befolkningsprognosen. På nuværende tidspunkt er der flere pensionister som er skrevet op til plejehjemmet, men pga. pladsmangel er der flere der dagligt kommer til dagcenteret men andre som ikke kan være der, bliver passet hjemme af deres ægtefælle eller får hjulpet af en hjemmehjælper. I den seneste tid er ventelisten vokset næsten til det dobbelte, og på tiden er der 16 på ventelisten, heraf 4 – 5 med behov for akut plads.

I starten af det nye år i 2009, blev 2 yngre handicappede visiteret til UA, da der ikke var andre pladsmuligheder til dem i Sisimiut. Den ene har takstbetaling fra Grønlands Selvstyre. Den anden skal først handicapregistreres før Grønlands Selvstyre kan ansøges om takstbetaling. Der er således 2 pladser der er givet til en anden persongruppe, uagtet at der er brug for plejehjems pladser til ældre borgere. Ældreområdet arbejder dog på at flytte de 2 handicappede til andre bo muligheder.

For nylig har en pensionist, som tidligere er blevet ramt af hjerneblødning, fået anfald igen, og blev derfor akut indlagt på sygehuset. Sygehuset vil beholde ham til observation, og de regner med at opholdet kan blive i længere varighed. Sygehuset mente ikke, at vedkommende kan udskrives til eget hjem, når han er færdigbehandlet, men bør udskrives til Utoqqaat Angerlarsimaffiat. Derfor er det vigtigt at udvide UA med ekstra pladser, da det kan blive meget dyrt for kommunen, at bruge sygehuset til plejepatienter, især pga. det høje takstbetalinger på sygehuset, hvor den lille takst for plejepatienter udgør 1.143 kr. i døgnet og den høje takst for svære plejepatienter udgør 3.470 kr. i døgnet.

Det vurderes i ældreområdet, at der vil blive brugt mange penge til plejepatienter på sygehuset, men ved at skabe flere pladser på UA, hvilket også er udsigt til at blive 2 værelser mere, vil der spares mange penge. En svær plejepatient på sygehuset koster i dag ca. 1.2 mill. kr. for kommunen. Men indtil nu har ældreområdet ikke haft så mange udgifter til sygehuset, men der er flere der kan blive plejepatienter på sygehuset hvis de ikke får en plads på UA snarest.

#### Indstilling fra Området for Familie

Det indstilles til godkendelse, at ansøgningen om tillægsbevilling på 200.000 kr. til finansiering af genetablering af 2 værelser på UA, godkendes og sendes videre til økonomiudvalget.

Familieudvalgsformandens behandling af sagen

Indstillingen fra Området for Familie blev godkendt af familieudvalgsformanden den 7. juli 2009.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

**Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse, at der gives tillægsbevilling på 200.000 kr. til finansiering af genetablering af 2 værelser på UA.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Overslag med notat fra Teknik- og miljø i Sisimiut
2. venteliste til UA
3. balance pr. 24. juni 2009

**Punkt 16 Ansøgning om tillægsbevilling på 870.000 til familieområdet – konto 4**

*Journalnr. 06.02.04*

Baggrund

Familieområdet skal hermed ansøge om tillægsbevilling på 870.000 kr. til finansiering af reparationsudgifter på de eksisterende kloakrør på plejehjemmet B-1037 i Sisimiut.

Under et inspektion i foråret på plejehjemmet, er der konstateret flere skader der trængte til forbedring og reparation, heriblandt de gamle kloakrør mm, jf. bemærkninger til økonomirapport pr. ultimo april 2009.

Familieudvalget besluttede på møde den 3. juni 2009, at området for familie skal i samarbejde med teknik- og miljø, arbejde videre med projektering vedr. reparation af de skader er opstået på de eksisterende kloakrør på plejehjemmet B-1037 i Sisimiut.

Lovgrundlag

I afsnit 3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Sisimiut Kommune fremgår det i punkt 2.3, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

Faktiske forhold

Pedellen og lederen oplyser i deres bemærkninger til forbrugsrapporten, at der er konstateret flere skader på de eksisterende kloakrør i flere steder, fordi rørene er fremstillet af støbejernsrør, og er ikke tidsvarende. Plejehjemmet har problemer med kloakrørene, idet der har været adskillige forstoppelser i kloakrørene, og har på nogle steder været udslip.

Utoqqaat Angerlarsimaffiat (plejehjemmet) har eksisteret i over 25 år, og en del af bygningen trænger derfor til kærlig hånd. Bevillingerne til diverse vedligeholdelse er næstet sluppet op, og plejehjemmet kan derfor ikke finansiere reparations udgifterne af den omtalte størrelse, medmindre finansiering finder sted ved budgetomplacering eller ved tillægsbevilling.

Teknik- og miljø har udarbejdet prisoverslag vedr. udskiftning af eksisterende kloakrør ved Utoqqaat Angerlarsimaffiat B-1037 i Sisimiut.

Økonomiske forhold

Forbrugs rapport vedr. konto 4709102201 – Bygninger og lokaler

<i>Alderdomshjemmet</i>	<b>Konto</b>	<b>Budget</b>	<b>Forventet forbrug</b>	<b>Bevillingsbehov</b>
Bygninger og lokaler	4709102201	150	1.020	+ 870
<b>I alt</b>		<b>150</b>	<b>1.020</b>	<b>+ 870</b>

Efter den seneste forbrugsrapport som er opgjort pr. 06. august 2009, udgør forbruget på 64,2% svarende til 9.115.000 kr. af budgetbeløb på 14.199.000 kr., dvs. der er overforbrug på ca. 6% svarende til ca. 8 – 900.000 kr.

Efter plejehjemmets nuværende økonomiske situation, samt den samlede forbrug jf. halvårsrapport 2009, kan reparationsudgifterne på de eksisterende kloakrør ikke finansieres ved budgetomplacering indenfor egen ramme, og skal derfor søges ved tillægsbevilling.

#### Administrationens vurdering

Skaderne bør repareres snarest, idet der allerede er opstået flere skader på kloakrøret men også andre skader i krybekælderen, som eksempel er dannet skimmelsvampvækst pga. manglende luftcirkulation. Udskiftning af de eksisterende af kloakrør samt reparation af diverse skader i krybekælderen på plejehjemmet, er derfor tvingende nødvendigt, og bør laves inden det bliver for koldt.

#### Indstilling fra Området for Familie

Det indstilles til godkendelse, at ansøgningen om tillægsbevilling på 870.000 kr. til finansiering af udskiftning af de eksisterende kloakrør, godkendes og videresendes til økonomiudvalget.

#### Familieudvalgsformandens behandling af sagen

Indstillingen fra Området for Familie blev godkendt af familieudvalgsformanden den 7. august 2009.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

#### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse, at der gives tillægsbevilling på 870.000 kr. til finansiering af udskiftning af de eksisterende kloakrør på UA.

#### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

#### **Bilag**

1. Rapport fra UA af den 19. maj 2009
2. overslag med notat fra Teknik- og miljø i Sisimiut
3. balanceudskrift pr. 6. august 2009
4. Bemærkninger til halvårsforbrug for UA

## **Punkt 17 Maniitsoq Museum ansøger om tillægsbevilling ifm biologisk angreb på museums genstande**

*Journalnr. 58.01.51*

### Baggrund

Maniitsoq museum har tre gamle bygninger, hvor der er to månedslønnede personale. I foråret 2009 konstaterede man at, der var biologisk angreb på samlingerne, hvorpå der blev igangsat handlingsplaner for konserveringsarbejde med ekstra udgifter til følge.

### Regelgrundlag

Kasse- og Rengskabsregulative.

### Faktiske forhold

Man har haft uforudsete ekstra udgifter, på grund af biologisk angreb i dragtsamlingerne, og man har haft udgifter til vedligeholdelse.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

De midler man allerede har brugt og forventede udgifter er beregnet til ca. kr. 90.000.

### Direktionens bemærkninger

Direktøren for Familie- og Uddannelse anser ansøgningen som alvorligt, da han vurderer at, det kulturelle værdier er vigtige og skal passes godt på. Man må sige at, hvis samlingerne ikke bliver behandlet af uddannede personale bør det siges at, man kan være bekymret for at samlingerne fortsat blive forværret.

### Administrationens vurdering

Hvis samlingerne skal bevares i langt tid, så skal man passe rigtig godt på dem, da samlingerne er samlet i gamle og bevaringsværdige bygninger.

### Indstilling fra Området for Uddannelse

Det indstilles, at ansøgningen imødekommes, samt videresendes til økonomiudvalget.

### Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. juni 2009  
Indstillingen godkendt.

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse, at der gives tillægsbevilling på 90.000 kr. til håndtering af biologisk angreb på Maniitsoq Museum.

### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

### **Bilag**

1. Skrivelse af 5. juni 2009 fra lederen for museet.

## **Punkt 18 Ansøgning om tillægsbevilling til lønninger ved Maniitsoq Museum**

*Journalnr. 58.01.51*

### Baggrund

Maniitsoq museum har tre gamle bygninger, hvor der er to månedslønnede personale.

### Regelgrundlag

UKFU udvalget i Qeqqata Kommunia.

### Faktiske forhold

Selvom man har omplaceret midler fra timelønnede til månedslønnede, er midlerne til lønninger ikke længere tilstrækkelige, efter at Museet sidste år fik en uddannet leder og medhjælperen i år overgik til månedslønnet.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Man mangler kr. 102.750 til lønninger for resten af året.

### Direktionens bemærkninger

Direktøren for Familie- og Uddannelse bemærker at, man overfor alle institutioner har krævet at, man ikke skal søge om tillægsbevillinger for budget 2009. Dog vurderer han at, der er godt grundlag for ansøgningen, da lederen for Maniitsup Katersugaasivia er veluddannet, hvorfor midlerne for lønudgifterne ikke vil være tilstrækkelige for resten af året. Hvis man skal bibeholde veluddannede personale i Qeqqata Kommunia, må man forhøje midlerne iht. ansøgningen.

### Administrationens vurdering

I år fik Museet en uddannet leder, efter at der ikke har været leder i de sidste par år, derfor er det nødvendigt at tilpasse de afsatte midler til lønninger.

### Indstilling fra Området for Uddannelse

Det indstilles, at ansøgningen imødekommes, samt videresendes til økonomiudvalgets behandling.

### Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. juni 2009  
Indstillingen godkendt.

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse, at der gives tillægsbevilling på 75.000 kr. til lønninger men afslag på ekstramidler på 27.750 kr. til rengøringsselskab.

### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

### **Bilag**

1. Skrivelse af 5. juni 2009 fra lederen for Museet.

## Punkt 19 Ansøgning om midler til bygningsændringer i Taseralik

Journalnr. 50.03

### Baggrund

I et brev til Qeqqata Kommunua ved direktør Hans Henrik Olsen, har direktør Juaaka Lyberth på vegne af kulturhuset "Taseralik" ansøgt om 400.000 kr. til reparationer af Taseraliks bygning. Om de forestående arbejdsopgaver er følgende oplyst:

1. installation af ventilation i køkken, depot og biograf.
2. ophængning af 2 hylde i køkkenet.
3. opsætning af persienner til beskyttelse mod sollys og varme.
4. etablering af popkornkiosk på 1. etage (ved inddragelse af internetmaskine).

En repræsentant for Området for Teknik og Miljø (OTM) har deltaget i en forudgående drøftelse af de fremsatte ønsker, og de 4 punkter må som sådan antages at være egentlige forbedringer – og ikke reparationer som angivet i ansøgningen.

### Regelgrundlag

Med virkning fra den 1. marts 2008 blev der indgået lejekontrakt mellem udlejer (Sisimiut Kommune – nu Qeqqata Kommunua) og lejer (Kulturhuset Taseralik).

### Faktiske forhold

#### **Ventilation:**

Ud fra de givne oplysninger omkring nødvendigheden af at foranledige bedre og velfungerende ventilationsforhold i depotrum og i filmfremviserrummet, må udlejer (kommunen) påtage sig at afholde de nødvendige omkostninger. Efter det oplyste er ændret ventilationsforhold et fremsat krav fra Veterinærmyndigheden (dyrlægen) for så vidt angår depotrummet.

Med hensyn til ventilationsforhold i køkken er det opfattelsen hos OTM, at den eksisterende emfangsudsugning efter forholdene er tilstrækkelig. Til afhjælpning af eventuelle lugtgener bør det i første omgang undersøges, hvorvidt det er muligt at foretage justering af det eksisterende anlæg. Når der henses til, at der er tale om delvist åbne rum, hvorved åbne døre og vinduer skaber et gennemtræk, kan eventuelle lugtgener fra friturestegning m.m. måske afhjælpes disciplinært af personalet ved at sikre, at vinduer og døre er lukkede så længe stegning foregår – og emfanget "arbejder".

#### **Hylde til køkken:**

Som tillæg til det eksisterende inventar og de særlige installationer i køkkenet kan det tiltrædes, at kommunen afholder omkostningerne til anskaffelse af 2 stk. stålhylder.

#### **Solafskærmning:**

I Taseraliks driftsperiode har det vist sig at den projekterede afskærmning mod sollys og genskin fra "Spejdersøen" har været utilstrækkelig. I samråd med kommunens Område for Teknik og Miljø vil der i den kommende periode blive afprøvet forskellige løsningsmodeller. Det herefter valgte afskærmningssystem vil blive opsat på vegne af udlejer.

### **Popkornkiosk:**

Efter det beskrevne ønsker Taseralik at etablere en egentlig popkornkiosk, og at dette kan ske ved inddragelse af en internetmaskine på 1. etage.

Ifølge den indgåede lejekontrakt fra 6. maj 2008 indeholder § 5.1 et afsnit om bygningsmæssige særindretninger og forandringer. De kan alene foretages efter udlejers forudgående skriftlige godkendelse og kan af udlejer kræves retableret for lejers regning ved lejemålets ophør. Ordlyden i denne bestemmelse må fortolkes således, at omkostninger ved bygningsmæssige særindretninger og forandringer, efter lejemålets indgåelse, påhviler lejer, men kræver udlejers godkendelse forinden arbejdet iværksættes.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Området for Teknik & Miljø har vurderet, at de planlagte bygnings- og installationsændringer kan gennemføres inden for rammerne af 400.000 kr.

### Direktionens bemærkninger

Som sagen foreligger beskrevet er det direktionens opfattelse at der bør bevilges midler til ændring af ventilationsforholdene i depotrum og filmfremviserrum, men ikke til ændring af ventilation i køkken. Endvidere bør der bevilges midler til forbedring af solafskærmningen mod Spejdersøen, ligesom der bør bevilges midler til anskaffelse af 2 stk. stålhylder til køkken.

Det kan ikke tiltrædes at der anvendes midler til anskaffelse af udstyr til popkornkiosk.

### Administrationens vurdering

Ingen bemærkninger

### Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 26. juni 2009 på vegne af økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen, at der gives en tillægsbevilling på kr. 400.000,00 til Taseralik vedr. ændret Solafskærmning, forbedring af ventilationsforhold i depotrum og filmfremviserrum samt 2 stk. stålhylder.

Økonomiudvalget orienteres om beslutningen ved næstkommende møde, hvorefter sagen videresendes til kommunalbestyrelsens orientering.

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

### **Bilag**

Ingen

**Punkt 20 Refusion af depositum ved KNI's opsigelse af lejemål i Maniitsoq rådhus**

*Journalnr. 73.01.03./2-98*

Baggrund

Ifølge lejekontrakt underskrevet den 27/7-99 mellem Maniitsup Kommunea og KNI Pilersuisoq A/S udlejes lokaler på 3. sal i rådhuset til KNI Pilersuisoq A/S.

I brev af 11. december 2007 opsiges KNI Polaroil lejemålet til ophør den 31. december 2008.

Regelgrundlag

Lejekontrakt underskrevet den 27/7-99 mellem Maniitsup Kommunea og KNI Pilersuisoq A/S.

Faktiske forhold

Det anføres i lejekontraktens § 5, at der ved underskrift erlægges et depositum på kr. 250.500. Dette depositum indgik i kassebeholdningen i 1999.

Ifølge ovennævnte lejekontrakt § 7 varetager lejer den indvendige vedligeholdelse af de lejede lokaler, herunder malervedligeholdelse.

Regning for malerarbejde udgør kr. 44.140,00 ifølge faktura nr. 2328904 fra Permagreen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Depositum kr. 250.500 er trukket på kontonummer 9801209007, dokumentation for denne bogføring medsendes.

Kommunens udlæg kr. 44.140,00 er bogført på kontonummer 1100202200, dokumentation for denne bogføring medsendes.

Nettobeløbet (kr. 250.500 – kr. 44.140) = kr. 206.360 skal udbetales til KNI. Denne transaktion kan ikke vises endnu, idet vi afventer løsning af nogle regnskabstekniske problemer vedrørende tidligere år.

Administrationens vurdering

Administrationen arbejder på at anvende de tomme lokaler i Maniitsoq kommunekontor til interne og eksterne formål.

Direktionens indstilling

Det foreslås, at økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

**at** der gives tillægsbevilling på 250.500 kr. til udbetaling af depositum til KNI

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. juni 2009.

Indstillingen godkendt.

**Indstilling**

Økonomiudvalgets afgørelse indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Lejekontrakt underskrevet den 27/7/-99 (3 sider)
2. Opsigelse af 11. december fra KNI Polaroil (1 side)

## **Punkt 21 Indtægtstillægsbevilling til øgede personskatteindtægter**

*Journalnr. 06.02.01/08.01*

### Baggrund

Skattestyrelsen har i brev af 26. juli 2009 til Qeqqata Kommunia meddelt, at a'conto afregninger fremrykkes for resten af 2009 samt at den samlede a'conto afregning for 2009 forventes at blive på ca. 275 mio. kr. mod de nuværende aftalte 251 mio. kr.

### Regelgrundlag

I henhold til styrelsesloven har kommunalbestyrelsen bevillingsmyndigheden.

I forbindelse med strukturreformens gennemførelse pr. 1. januar 2009 er der også gennemført en skattemodel, hvor kommunerne får afregnet personskatteindtægterne i faste månedlige beløb.

### Faktiske forhold

Skattestyrelsen og Qeqqata Kommunia vurderede i forbindelse med budgetlægningen for 2009, at de forventede personskatteindtægter for 2009 ville blive 251 mio. kr.

Imidlertid viste resultatet for 2008 stigende afregninger, og inden ultimo II og III perioderne kunne personskatteindtægterne for 2008 opgøres til 274,6 mio. kr.

På den baggrund foreslår Skattestyrelsen, at personskatteindtægterne for 2009 hæves fra 251 mio. kr. til 275 mio. kr. Med 6 yderligere månedlige afregninger for 2009 bliver det 4 mio. kr. pr. månedlig afregning.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Der skal gives en indtægtstillægsbevilling på 24 mio. kr., hvis forslaget fra Skattestyrelsen skal følges.

Såfremt det endelige ligningsresultat for 2009 i september 2010 afviger for a'conto skattebetalingerne til kommunen, vil det blive reguleret i 2011 a'conto betalingerne.

### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at det er vigtigt med realistiske bevillinger, og at Skattestyrelsens forslag er det mest realistiske på nuværende tidspunkt. Dog må der tages forbehold for finanskrisens eventuelle indvirkning i andet halvår af 2009, men det er bedre, at midlerne ligger i kommunekassen end i landskassen.

Administrationen vurderer det derfor nødvendigt, at de øgede indtægter ikke bruges på øgede driftsudgifter. Der er inden denne indtægtstillægsbevilling allerede et bevillingsmæssigt underskud i 2009 på x kr., og der endvidere flere udgiftstillægsbevillinger på vej gennem systemet.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

**Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

at der gives indtægtstillægsbevilling på 24 mio. kr. på personlig indkomstskat (kt. 80-01-00-90-01)

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Skattestyrelsens brev om Afregning af kommunens skatteandel for juli 2009 af 26. juli 2009

## Punkt 22 Revurdering af normeringerne på lønningskontoret

Journalnr.

### Baggrund

Administrationen havde efter forelæggelse på organisationsseminarer i august og september 2008 anbefalet den fremtidige normering på lønningskontoret til samlet 6 medarbejdere med en fordeling på 4 i Sisimiut og 2 i Maniitsoq med lederen af lønningskontoret placeret i Sisimiut. Dette skete på baggrund af et politisk ønske om en decentral administrationsstruktur med et lønningskontor forholdsvis tæt på kommunens medarbejdere.

Økonomiudvalget og Overgangsudvalget besluttede den 2. og 17. oktober 2008, at den fremtidige normering på lønningskontorområdet skulle være 6 i Qeqqata Kommunia med lønningskontorets leder i Sisimiut men fordelt med samlet 3 medarbejdere i Sisimiut og 3 i Maniitsoq i henhold til vedlagte vedtagne organisationsstruktur.

### Regelgrundlag

Landstingslov nr. 14 af 5. december 2008 om den kommunale styrelse.

### Faktiske forhold

Lønningskontoret varetager udbetaling af lønninger i Qeqqata Kommunia. Lederen af lønningskontoret varetager hovedsageligt nogle overordnede opgaver som ledelse af lønningskontoret, en del afstemningsopgaver, kontrol af diæter og rejsegodtgørelse for kommunalstyrelsen og udarbejdelse af lønbudgetter.

De øvrige 5 medarbejdere varetager indtastning af lønindberetninger, udsendelse af lønninger til kontrol, diæter og rejsegodtgørelse for medarbejdere samt indtastning af fraværsregistrering. Disse opgaver varierer til hvor mange medarbejdere, der er ansat de respektive steder.

Der er en fordeling på 1.053 medarbejdere i gamle Sisimiut Kommune og 752 i Maniitsoq Kommune, hvormed opgavefordelingen nogenlunde er 60 % i gamle Sisimiut Kommune og 40 % i gamle Maniitsoq Kommune.

Derudover udføres som en naturlig konsekvens af lønningskontorets leders placering i Sisimiut en del andre opgaver i Sisimiut, fx endelig lønkørsel, udsendelse af bruttolønlist, bogføring af lønkørsel, afregning af kreditorer og afstemning.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Med en fordeling af medarbejdere udover lønningskontorets leder på 2 i Sisimiut og 3 i Maniitsoq vil fordelingen af medarbejdere ikke svare til fordelingen af opgaver.

Den nuværende fordeling vil betyde, at der skal indføres en række udgiftskrævende foranstaltninger uden at det giver stordriftsfordele. Fx vil en række institutioner i Sisimiut skulle have håndteret nogle lønningsopgaver fra Maniitsoq. Dermed vil sager skulle sendes fra Sisimiut til Maniitsoq og institutionerne kan afholde fysiske møder med deres lønningskontorsagsbehandlere.

Ingen medarbejdere vil blive afskediget pga. omnormeringer, men nogle medarbejdere vil eventuelt skulle omplaceres til andre arbejdspladser internt i kommunen.

Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at der bør være en leder af lønningskontoret i Sisimiut og derudover 3 medarbejdere i Sisimiut og 2 i Maniitsoq til at målet med et opdelt lønningskontor skal fungere hensigtsmæssigt.

Direktionens indstilling

Administrationen indstiller til økonomiudvalgets godkendelse,

at der flyttes en normering fra lønningskontorets afdeling i Maniitsoq til lønningskontorets afdeling i Sisimiut, så den fremtidige normering på lønningskontoret fordeles med 4 i Sisimiut og 2 i Maniitsoq

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 17. juni 2009.  
Indstillingen godkendt.

**Indstilling**

Økonomiudvalgets afgørelse indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse.

**Afgørelse**

Karl Lyberth meldte sig inhabil under punktet.

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Qeqqata Kommunias organisationsstruktur på økonomiområdet vedtaget af Overgangsudvalget d. 17. oktober 2008

## **Punkt 23 Udkast til forretningsorden for Qeqqata Kommunias bygdebestyrelser**

*Journalnr. 01.10.01*

### Baggrund

Efter hhv kommunesammenlægning pr. 1. januar 2009 og valg til fælles bygdebestyrelserne den 28. april 2009 skal der udarbejdes forretningsorden for bygdebestyrelserne i Qeqqata Kommunia.

### Regelgrundlag

Landstingslov nr. 14 af 5. december 2008 om den kommunale styrelse (styrelsesloven) § 51, hvoraf fremgår det, at ”*Kommunalbestyrelsen fastsætter i bygdebestyrelsens forretningsorden reglerne for bygdebestyrelsernes arbejde.*”

### Faktiske forhold

I henhold til styrelseslovens § 52 skal kommunalbestyrelsen så vidt muligt indhente bygdebestyrelsens udtalelse over alt, hvad der vedrører bygdens forhold, og som ikke er henlagt til bygdebestyrelsens egen afgørelse. Administrationen har sendt udkast i høring den 6. juli 2009 med høringsfrist til den 14. august 2009.

I udkast til forretningsorden er der taget udgangspunkt i den forhenværende forretningsorden der gjaldt for bygdebestyrelserne før sammenlægning og er efterfølgende sendt i høring til bygdebestyrelserne.

Ved høringssvar fra Kangaamiuts bygdebestyrelse var der bemærkning til at kun de fysisk tilstedeværende kan afgive stemmer. Administrationen har tilrettet forretningsorden således, at der i § 7 tilføjes til at også omfatte medlemmer der deltager ved hjælp af telekommunikationsteknologier.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen.

### **Indstilling**

Administrationen indstiller til kommunalbestyrelsen at godkende vedlagte udkast til forretningsorden for Qeqqata Kommunias bygdebestyrelser.

### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

### **Bilag**

1. Udkast til forretningsorden for Qeqqata Kommunias bygdebestyrelser
2. Høringssvar fra bygdebestyrelsen i Kangaamiut

## **Punkt 24 Kompetenceregler under Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget i Qeqqata Kommunia**

*Journalnr. 02.00.01*

### Baggrund

Under kommunesammenlægningen skal der udarbejdes kompetenceregler for personalet i arbejdsmarkedskontorer.

Da kommunalbestyrelsen for Sisimiut Kommune holdt møde 03/2003 den 24. jun 2003 besluttede man, at der skal udarbejdes nye kompetenceregler for Social- og Arbejdsmarkedsudvalget.

### Regelgrundlag

Kompetencen fastlægges som udgangspunkt af Landstingslov om Kommunernes Styrelse, og af den speciallovgivning, der er gældende inden for det arbejdsmarkeds område.

### Faktiske forhold

Med henblik på at smidiggøre beslutningsprocesserne og for at sikre at beslutningerne træffes på det rigtige niveau og ved den rigtige instans, har forvaltningen anmodet Kommunernes Revision BDO om at udarbejdet et oplæg til kompetenceplaner for Familieudvalget og Familieområdet. Det forventes, at oplægget til kompetenceplanerne ligger klar inden udgangen af 1. kvartal 2009.

Kompetencereglerne er gode at forholde sig til i det daglige.

Man kan deraf se, hvem der har beslutningskompetencen i de enkelte sager.

Beløbene er i kroner og der er loft for hvor meget man kan tage beslutning om.

<i>Områder</i>	<b>Sagsbehand ler</b>	<b>Centerleder</b>	<b>Uddannelses chef</b>	<b>Direktør for Familie og Uddannelse</b>	<b>Udvalget</b>
<b>Virksomhedsrevalidering</b>	10.000	15.000	20.000	30.000	over 30.000
<b>Revalidering</b>	10.000	15.000	20.000	30.000	over 30.000
<b>Aktivering af ledige</b>	10.000	15.000	20.000	30.000	over 30.000

### **Virksomhedsrevalidering**

Virksomhedsrevalideringer bør indeholde revalideringer for enkelte og langtidsledige. Det arbejde der indeholder virksomhedsrevalideringer, skal udarbejdes af personalet i Familiecenteret i samarbejde med personalet i Arbejdsmarkedskontoret. Virksomhedsrevalideringer skal løbende ajourføres af personalet i samarbejde med arbejdsmarkedskontoret.

### **Revalidering**

De ledige bør revalideres således, at de kan tage arbejdsprøvning og oplæring samt at de kan starte i en anden virksomhed og det er arbejdsmarkedskontoret i samarbejde med Familiecenteret der starter revalideringen.

### **Aktivering af ledige**

De uddannede og ikke uddannede ledige bør deltage i forskellige aktiveringskurser arrangeret af uddannelsessteder.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Arbejdsmarkedskontoret vurderer, at der ikke vil være økonomiske konsekvenser. Hovedformålet med kompetencereglerne er, at gøre det daglige arbejde i arbejdsmarkedskontoret smidigere, ligesom forslaget indeholder smidiggørelse af arbejdet i det daglige samt arbejde med sociale sager.

#### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at såfremt kompetenceregler godkendes vil det fremme sagsbehandlingen i Arbejdsmarkedskontoret, da disse mærkbart vil smidiggøre arbejdet.

#### Indstilling fra området for arbejdsmarked

- Området for arbejdsmarked indstiller til godkendelse at, forslaget om midlertidig kompetenceregler for Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget godkendes, og
- At forslaget træder i kraft pr. 1. januar 2009, samt at forslaget videresendes til Kommunalbestyrelse.

#### Erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalgets behandling af sagen

Erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 23. juni 2009. Indstilling godkendt.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

#### **Indstilling**

Kompetenceplan for Erhverv- og Arbejdsmarkedsudvalget i Qeqqata Kommunia indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse.

#### **Afgørelse**

Søren Alaufesen meldte sig inhabil under punktet.

Indstillingen godkendt.

#### **Bilag**

1. Kompetenceplan for Erhverv- og Arbejdsmarkedsudvalget i Qeqqata Kommunia.

## **Punkt 25 Kompetenceplaner for Området for Familieområdet i Qeqqata Kommunia**

*Journalnr. 02.00.01*

### Baggrund

Som følge af kommunesammenlægningen er det nødvendigt, at der vedtages kompetenceplaner for Familieudvalget og Familieområdet i Qeqqata Kommunia.

### Regelgrundlag

Kompetencen fastlægges som udgangspunkt af Landstingslov om Kommunernes Styrelse, og af den speciallovgivning, der er gældende inden for det sociale område.

### Faktiske forhold

Med henblik på at smidiggøre beslutningsprocesserne og for at sikre at beslutningerne træffes på det rigtige niveau og ved den rigtige instans, har forvaltningen anmodet Kommunernes Revision BDO om at udarbejde et oplæg til kompetenceplaner for Familieudvalget og Familieområdet. Det forventes, at oplægget til kompetenceplanerne ligger klar inden udgangen af 1. kvartal 2009.

Forvaltningen anbefaler, at man i overgangsperioden indtil de nye kompetenceregler er på plads, anvender de hidtidige kompetenceplaner for Sisimiut Kommune.

Baggrunden for at det anbefales at anvende de hidtidige kompetenceplaner for Sisimiut Kommune er, at Sisimiut Kommunes kompetenceplaner indeholder højere beløbsmæssige kompetencer for Familieudvalgets formand end de hidtidige kompetenceregler for Maniitsoq Kommune. Eksempelvis ligger beløbsgrænsen for hvilke beslutninger Familieudvalgsformanden kan træffe på op til 30.000 kr. i Sisimiut, hvorefter Familieudvalget skal indkaldes, mens Familieudvalgsformanden efter Maniitsoq Kommunes kompetenceregler kan træffe beslutninger for beløb op til 15.000 kr., hvorefter Familieudvalget skal indkaldes.

Idet der med de nye kompetenceregler lægges op til at beløbsgrænserne hæves, for at undgå at Familieudvalget ofte indkaldes til ekstraordinære møder, findes det mest hensigtsmæssigt at Sisimiut Kommunes kompetenceregler anvendes i overgangsperioden.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Det vurderes, at vedtagelsen af kompetenceplaner og procedure for formandsbeslutninger er nødvendig for at sikre en hensigtsmæssig sagsbehandling og anvendelse af kommunens ressourcer.

### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at forslag til nye kompetenceplan vil medføre smidigere forvaltning inden for Familieområde, idet nye kompetenceplan muliggør en direktørbeslutning, frem for formandsbeslutning hvilket er indebære mere forvaltningsarbejde, samt langsommeligere sagsbehandling.

### Indstilling fra Området for Familie

Det indstilles til Familieudvalget, at forslag til ny kompetenceplan godkendes og videresendes til Kommunalbestyrelse.

Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har behandlet sagen på sit møde den 5. august 2009.

Indstilling godkendt

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

**Indstilling**

Kompetenceplan for Familieudvalget i Qeqqata Kommunia indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Kompetenceplaner for Familieudvalget i Qeqqata Kommunia.

## **Punkt 26 Retningslinjer for tildeling af tilladelse til opstilling af automatspil i Qeqqata Kommunia**

Journalnr. 70.03.10

### Baggrund

I forbindelse med kommunesammenlægningen er det nødvendigt, at der udarbejdes retningslinjer for tildeling af tilladelser til automatspil, således at der er en ensartet praksis i hele kommunen for, hvorledes tilladelser tildeles.

### Regelgrundlag

Landstingslov nr. 3 af 17. maj 1990 om afgift på automatspil, bekendtgørelse nr. 31 af 17. december 1996 om "enarmede tyveknægte", samt vejledning om reglerne for "enarmede tyveknægte" og om veksling af gevinster, udstedt af Grønlands Hjemmestyre den 13. december 1994.

### Faktiske forhold

Kommunalbestyrelsen udsteder tilladelser til opstilling af automatspil ud fra en lokal samfundsmæssig helhedsvurdering.

Udkastet til retningslinjerne for tildeling af tilladelser til opstilling af automatspil i Qeqqata Kommunia tager udgangspunkt i de hidtidige retningslinjer for Sisimiut Kommune, idet Maniitsoq Kommune ikke har vedtaget en særskilt vedtægt om automatspil.

Af udkastet til retningslinjerne fremgår det:

- at kommunalbestyrelsen delegerer sine beføjelser til at udstede tilladelser til administrationen (som vil være direktionssekretariatet) efter retningslinjerne, under forudsætning af at landstingslov nr. 3 af 17. maj 1990 om afgift på automatspil med senere ændringer, bekendtgørelse nr. 31 af 17. december 1996 om "enarmede tyveknægte", samt retningslinjerne følges,
- at kommunalbestyrelsen ved beslutning fastsætter antallet af tilladelser der kan udstedes i Qeqqata Kommunia
- at der tildeles tilladelser under hensyntagen til opstillingslokalets areal
- at hvis der modtages ansøgning, som vil medføre en overskridelse af det maksimale antal tilladelser, forelægges ansøgningerne enkeltvis til kommunalbestyrelsens behandling.
- ansøgninger eller andre typer af henvendelser, der falder udenfor administrationens beføjelser, samt sager, hvorom der kan herske tvivl, forelægges økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen til behandling som enkeltsager.
- kommunalbestyrelsen orienteres kontinuerligt om ansøgninger og udstedte tilladelser på dets møder.
- tilladelse udstedes for en 2-årige periode og gives til opstilling et bestemt sted med angivelse af B-nr.
- at kommunalbestyrelsen kan i tilladelsen fastsætte åbningstider for automatspillene

- at der kan ikke udstedes tilladelse til opstilling af automatspil, når ansøgeren er i restance med betaling af afgift på automatspil.
- at kommunalbestyrelsen kan tilbagekalde en tilladelse ved grove eller gentagne gange overtrædelser, såfremt følgende forhold ses overtrådt:
  - o Efter forudgående advarsel, hvis:
    - Tilladelsen ikke er anbragt på et synligt sted på automatspillet
    - Personer under 18 år benytter "enarmede tyveknægte"
    - Hvis de af kommunalbestyrelsen fastsatte åbningstider overtrædes
  - o Uden forudgående advarsel, hvis:
    - Man har undladt at underrette kommunalbestyrelsen om ændring i ejer- eller lejerforholdet for et tilladt automatspil, hvor automatspillet forbliver det samme sted, hvortil tilladelsen er udstedt.
    - Man har undladt at indgive ansøgning til kommunalbestyrelsen forinden opstilling af et tilladt automatspil et andet sted.
    - Anden misbrug (f.eks. hvor indehaveren af automatspil har fået udstedt til et vist antal automatspil, og efterfølgende opstiller yderligere et eller flere, uden at have tilladelse til disse).

Kommunalbestyrelsens afgørelse kan inden 4 uger indbringes for Landsstyret

Det påhviler kommunalbestyrelsen, at der ydes klagevejledning i alle tilfælde, hvor afgørelsen ikke fuldt ud giver den pågældende part medhold i henhold til § 25 i landstingslov nr. 8 af 13. juni 1994 om sagsbehandling i den offentlige forvaltning og § 9 i landstingslov nr. 3 af 17. maj 1990 om afgift på automatspil, at afgørelsen kan ankes til Landsstyret.

For de personer, der i dag er i besiddelse af gyldige spilleautomattilladelser, vil hidtil gældende regler fortsat være gældende.

Ved ændringer i eller tilføjelser til ovenstående retningslinjer fremsendes ændringsforslag til høring hos Grønlands Arbejdsgiverforening samt Skattestyrelsen forinden behandling i kommunalbestyrelsen med en høringsperiode på 1 måned.

Ændringer og tilføjelser i retningslinjerne kræver kommunalbestyrelsens godkendelse.

#### Vedr. fastsættelse af antal automatspil

I tidligere Sisimiut Kommune havde kommunalbestyrelsen vedtaget, at der kan udstedes 39 tilladelser til opstilling af automatspil. Af disse var 36 tilladelser udstedt. Heraf er 25 tilladelser udstedt i Sisimiut by.

I tidligere Maniitsoq Kommune havde kommunalbestyrelsen vedtaget, at der kan udstedes 4 tilladelser til opstilling af automatspil. Af disse er alle 4 tilladelser udstedt. Alle automatspillene er opstillet i Maniitsoq by.

Administrationen anbefaler, at det tidligere antal tilladelser i tidligere Sisimiut og Maniitsoq Kommune videreføres i Qeqqata Kommunian, således, at der kan udstedes  $39 + 4 = 43$  tilladelser til automatspil i Qeqqata Kommunian.

#### Vedr. åbningstider for automatspil

Kommunalbestyrelsen kan fastsætte åbningstider for automatspillene. Dette må anses som hensigtsmæssigt, så borgerne ikke har 24-timers adgang til automatspillene.

Det er administrationens vurdering, at åbningstider for spilleautomater til alle dage fra kl. 12 indtil etablisementets lukketid, dog ikke senere end kl. 22 er hensigtsmæssige. Såfremt etablisementet har senere lukketider end kl.22 foreslås det, at automatspillene skal slukkes kl. 22.

Forslaget til retningslinjerne har været sendt i høring hos Grønlands Arbejdsgiverforening og Skattestyrelsen.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen bemærkninger

#### Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at det er nødvendigt med retningslinjer for tildeling af tilladelser til opstilling af automatspil, således at der sikres en ensartet behandling af ansøgningerne.

#### Direktionens indstilling

Det indstilles, at kommunalbestyrelsen godkender

- udkastet til Retningslinjer for tildeling af tilladelser til opstilling af automatspil i Qeqqata Kommunia.

#### Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Kommunalbestyrelsen vedtog på sit møde den 29. april 2009, at sagen vil blive taget op igen, når relevante udvalg har givet deres bemærkning til sagen (familieudvalg og økonomiudvalg).

#### Indstilling fra Området for Familie

Området for Familie indstiller til Familieudvalget, at tage udkast til retningslinjer for tildeling af tilladelser til opstilling af automatspil i Qeqqata Kommunia til efterretning, og videresender disse til kommunalbestyrelsens godkendelse.

#### Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har behandlet sagen på sit møde den 5. august 2009.

Taget til efterretning

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 11. august 2009.

#### **Indstilling**

Retningslinjer for tildeling af tilladelser til opstilling af automatspil i Qeqqata Kommunia indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse.

#### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

#### **Bilag**

1. Udkast til retningslinjer for tildeling af tilladelser til opstilling af automatspil i Qeqqata Kommunia.
2. Notat om høringsvar.

## **Punkt 27 Ansøgning om orlov fra kommunalbestyrelsesmedlem Agathe Fontain**

*Journalnr. 01.01.03*

### Baggrund

Kommunalbestyrelsesmedlem Agathe Fontain har ved e-mail af 15. juni 2009 anmodet om at blive fritaget fra sit hverv som kommunalbestyrelsesmedlem med virkning fra 15. juni 2009, da hun er blevet indsat som landsstyremedlem af Landstinget.

Ansøgning om fritagelse fra hvervet ønskes så længe Agathe Fontain fungerer som landsstyremedlem.

### Regelgrundlag

Landstingslov af 31. oktober 1996 om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentation § 50, stk.1.

*"Dersom et medlem i løbet af valgperioden begærer at udtræde af kommunalbestyrelsen, afgør kommunalbestyrelsen, hvorvidt en sådan begæring kan tages til følge. Er begæringen begrundet i helbredstilstand, forretninger eller lignende væsentlig årsag, der vanskeliggør den pågældende medlemskab, skal begæringen normalt tages til følge."*

### Faktiske forhold

I henhold til stedfortræderlisten indtræder 1. suppleanten fra Inuit Ataqatigiit, Anda Berthelsen som medlem i kommunalbestyrelsen, i Agathe Fontain orlovsperiode.

### Direktionens indstilling

Kommunaldirektøren indstilles til borgmesteren på vegne af kommunalbestyrelsen at godkende, at

- Agathe Fontain bevilges orlov fra 15. juni 2009 og så længe hun er landsstyremedlem
- Kommunalbestyrelsen orienteres ved førstkommende møde

### Borgmesterbeslutning

Borgmesteren besluttede den 18. juni 2009 på vegne af kommunalbestyrelsen, at godkende direktionens indstilling.

### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

### **Afgørelse**

Anda Berthelsen indtrådt som medlem under Agathe Fontains orlov.

### **Bilag**

Ingen

## **Punkt 28 Valg af medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. på baggrund af Agathe Fontains orlov**

*Journalnr. 01.01.03*

### Baggrund

I anledning af Agathe Fontains orlov anmodes valgteknisk gruppe, der består af Demokraterne og Inuit Ataqatigiit, om at indstille medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. til kommunalbestyrelsens godkendelse.

### Regelgrundlag

Landstingslov nr. 20 af 3. november 1994, ændret ved Landstingslov nr. 6 af 12. juni 1995 (Styrelseslov) om kommunalbestyrelser og bygdebestyrelser m.v. § 18, stk. 3. ”*Kommunalbestyrelsen vælger medlemmer af de udvalg, kommissioner, bestyrelser og lignende, hvori kommunalbestyrelsen eller kommunen i henhold til andre bestemmelser skal være repræsenteret.*”

### Faktiske forhold

Der skal i stedet for Agathe Fontain udpeges ny medlem af hhv:  
Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalg  
Familieudvalg

og ny stedfortræder for hhv:

Mimi Karlsen (IA) i Teknik- og Miljøudvalg

Katrine Larsen Lennert (IA) i Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalg

### **Indstilling**

Valgteknisk gruppe, der består af Demokraterne og Inuit Ataqatigiit, fremkommer med indstilling til kommunalbestyrelsens godkendelse om udpegning af

Ny medlem af hhv:

- Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalg
- Familieudvalg

og ny stedfortræder for hhv:

- Mimi Karlsen (IA) i Teknik- og Miljøudvalg
- Katrine Larsen Lennert (IA) i Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalg

### **Afgørelse**

Nye medlemmer i hhv

- Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalg – Anda Berthelsen (IA)
- Familieudvalg – Ane Marie Schmidt Hansen (IA)

og nye stedfortrædere

- Ane Marie Schmidt Hansen (IA) i Teknik- og Miljøudvalg
- Olga Berthelsen (IA) i Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalg

### **Bilag**

Ingen

## **Punkt 29 Ansøgning om orlov fra kommunalbestyrelsesmedlem Mimi Karlsen**

*Journalnr. 01.01.03*

### Baggrund

Kommunalbestyrelsesmedlem Mimi Karlsen har ved e-mail af 15. juni 2009 anmodet om at blive fritaget fra sit hverv som kommunalbestyrelsesmedlem med virkning fra 12. juni 2009, da hun er blevet indsat som landsstyremedlem for kultur, uddannelse, forskning og kirke.

Ansøgning om fritagelse fra hvervet som kommunalbestyrelsesmedlem ønskes på ubestemt tid

### Regelgrundlag

Landstingslov af 31. oktober 1996 om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentation § 50, stk.1.

*"Dersom et medlem i løbet af valgperioden begærer at udtræde af kommunalbestyrelsen, afgør kommunalbestyrelsen, hvorvidt en sådan begæring kan tages til følge. Er begæringen begrundet i helbredstilstand, forretninger eller lignende væsentlig årsag, der vanskeliggør den pågældende medlemskab, skal begæringen normalt tages til følge."*

### Faktiske forhold

I henhold til stedfortræderlisten indtræder 2. suppleanten fra Inuit Ataqatigiit, Olga Berthelsen Ljungdahl som medlem i kommunalbestyrelsen, i Mimi Karlsens orlovsperiode.

### Direktionens indstilling

Kommunaldirektøren indstiller til borgmesteren på vegne af kommunalbestyrelsen at godkende, at

- Mimi Karlsen bevilges orlov fra 15. juni 2009 på ubestemt tid
- Kommunalbestyrelsen orienteres ved førstkommende møde

### Borgmesterbeslutning

Borgmesteren besluttede den 18. juni 2009 på vegne af kommunalbestyrelsen, at godkende direktionens indstilling.

### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

### **Afgørelse**

Olga Berthelsen Ljungdahl indtrådt som medlem under Mimi Karlsens orlov.

### **Bilag**

Ingen

### **Punkt 30 Valg af medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. på baggrund af Mimi Karlsens orlov**

Journalnr. 01.01.03

#### Baggrund

I anledning af Mimi Karlsens orlov anmodes valgteknisk gruppe, der består af Demokraterne og Inuit Ataqatigiit, om at indstille medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. til kommunalbestyrelsens godkendelse.

#### Regelgrundlag

Landstingslov nr. 20 af 3. november 1994, ændret ved Landstingslov nr. 6 af 12. juni 1995 (Styrelseslov) om kommunalbestyrelser og bygdebestyrelser m.v. § 18, stk. 3. ”Kommunalbestyrelsen vælger medlemmer af de udvalg, kommissioner, bestyrelser og lignende, hvori kommunalbestyrelsen eller kommunen i henhold til andre bestemmelser skal være repræsenteret.”

#### Faktiske forhold

Der skal i stedet for Mimi Karlsen udpeges ny medlem af hhv:

Teknik- og Miljøudvalg

Familieudvalg

Udliciteringsudvalg

Bestyrelsen for Museet i Maniitsoq

og ny stedfortræder for hhv:

Katrine Larsen Lennert (IA) i Økonomiudvalg

Palle Christiansen (D) i Råstof- og Infrastrukturudvalg

Agathe Fontain (IA) i Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalg

Beathe Poulsen (IA) i Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalg

Katrine Larsen Lennert (IA) i Opgaveudvalg til hjemtagelse af hjemmestyreopgaver

Katrine Larsen Lennert (IA) i Delegerede til De Grønlandske Kommuners Landsforening

Katrine Larsen Lennert (IA) i Valgbestyrelsen i Qeqqata Kommunia

#### **Indstilling**

Valgteknisk gruppe, der består af Demokraterne og Inuit Ataqatigiit, fremkommer med indstilling til kommunalbestyrelsens godkendelse om udpegning af

Ny medlem af hhv:

- Teknik- og Miljøudvalg
- Familieudvalg
- Udliciteringsudvalg
- Bestyrelsen for Museet i Maniitsoq

og ny stedfortræder for hhv:

- Katrine Larsen Lennert (IA) i Økonomiudvalg
- Palle Christiansen (D) i Råstof- og Infrastrukturudvalg
- Agathe Fontain (IA) i Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalg
- Beathe Poulsen (IA) i Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalg
- Katrine Larsen Lennert (IA) i Opgaveudvalg til hjemtagelse af hjemmestyreopgaver
- Katrine Larsen Lennert (IA) i Delegerede til De Grønlandske Kommuners Landsforening
- Katrine Larsen Lennert (IA) i Valgbestyrelsen i Qeqqata Kommunia

### **Afgørelse**

Nye medlemmer i hhv

- Teknik- og Miljøudvalg – Olga Berthelsen Ljungdahl (IA)
- Familieudvalg – Olga Berthelsen Ljungdahl (IA)
- Udliciteringsudvalg – Ane Marie Schmidt Hansen (IA)
- Bestyrelsen for Museet i Maniitsoq – Beathe Poulsen (IA)

og nye stedfortrædere

- Olga Berthelsen Ljungdahl (IA) i Økonomiudvalg
- Anda Berthelsen (IA) i Råstof- og Infrastrukturudvalg
- Ane Marie Schmidt Hansen (IA) i Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalg
- Ane Marie Schmidt Hansen (IA) i Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalg
- Olga Berthelsen Ljungdahl (IA) i Opgaveudvalg til hjemtagelse af hjemmestyreopgaver
- Olga Berthelsen Ljungdahl (IA) i Delegerede til De Grønlandske Kommuners Landsforening
- Anda Berthelsen (IA) i Valgbestyrelsen i Qeqqata Kommunia

### **Bilag**

Ingen

### **Punkt 31 Ansøgning om orlov fra kommunalbestyrelsesmedlem Palle Christiansen**

*Journalnr. 01.01.03*

#### Baggrund

Kommunalbestyrelsesmedlem Palle Christiansen har ved fax af 23. juni 2009 anmodet om at holde orlov fra sit hverv som kommunalbestyrelsesmedlem med virkning fra næste kommunalbestyrelsesmøde, da han er blevet indsat som landsstyremedlem af Landstinget.

#### Regelgrundlag

Landstingslov af 31. oktober 1996 om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentation § 50, stk.1.

*"Dersom et medlem i løbet af valgperioden begærer at udtræde af kommunalbestyrelsen, afgør kommunalbestyrelsen, hvorvidt en sådan begæring kan tages til følge. Er begæringen begrundet i helbredstilstand, forretninger eller lignende væsentlig årsag, der vanskeliggør den pågældende medlemskab, skal begæringen normalt tages til følge."*

#### Faktiske forhold

I henhold til stedfortræderlisten indtræder 1. suppleanten fra Demokraterne, Ane Marie Schmidt Hansen som medlem i kommunalbestyrelsen, i Palle Christiansens orlovsperiode.

#### Direktionens indstilling

Kommunaldirektøren indstiller til borgmesteren på vegne af kommunalbestyrelsen at godkende, at kommunalbestyrelsesmedlemmer der er blevet indsat som Landsstyremedlemmer den 12. juni 2009 af Landstinget, også nogenlunde har samme dato for orlovens begyndelse, og godkender at

- Palle Christiansen bevilges orlov fra 15. juni 2009 og så længe han er medlem af Landsstyret i kommunalbestyrelses valgperiode
- Kommunalbestyrelsen orienteres ved førstkommende møde

#### Borgmesterbeslutning

Borgmesteren besluttede den 24. juni 2009 på vegne af kommunalbestyrelsen, at godkende direktionens indstilling.

#### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

#### **Afgørelse**

Ane Marie Schmidt Hansen indtrådt som medlem under Palle Christiansens orlov.

#### **Bilag**

Ingen

## **Punkt 32 Valg af medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. på baggrund af Palle Christiansens orlov**

Journalnr. 01.01.03

### Baggrund

I anledning af Palle Christiansens orlov anmodes valgteknisk gruppe, der består af Demokraterne og Inuit Ataqatigiit, om at indstille medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. til kommunalbestyrelsens godkendelse.

### Regelgrundlag

Landstingslov nr. 20 af 3. november 1994, ændret ved Landstingslov nr. 6 af 12. juni 1995 (Styrelseslov) om kommunalbestyrelser og bygdebestyrelser m.v. § 18, stk. 3. ”Kommunalbestyrelsen vælger medlemmer af de udvalg, kommissioner, bestyrelser og lignende, hvori kommunalbestyrelsen eller kommunen i henhold til andre bestemmelser skal være repræsenteret.”

### Faktiske forhold

Der skal i stedet for Palle Christiansen udpeges ny medlem af hhv:

Råstof- og Infrastrukturudvalg

Teknik- og Miljøudvalg

### **Indstilling**

Valgteknisk gruppe, der består af Demokraterne og Inuit Ataqatigiit, fremkommer med indstilling til kommunalbestyrelsens godkendelse om udpegning af

Ny medlem af hhv:

- Råstof- og Infrastrukturudvalg
- Teknik- og Miljøudvalg

### **Afgørelse**

Nye medlemmer i hhv

- Råstof- og Infrastrukturudvalg – Olga Berthelsen Ljungdahl (IA)
- Teknik- og Miljøudvalg – Anda Berthelsen (IA)

### **Bilag**

Ingen

**Punkt 33 Forslag til dagsordenen – Mødested for beboerne i ældreboligerne i Salliaq**

*Journalnr. 40.00*

**Baggrund**

På vegne af Qeqqani Inuit Ataqtigiit har kommunalbestyrelsesmedlem Katrine Larsen Lennert ved e-mail af den 3. august 2009 fremsendt forslag til drøftelse i kommunalbestyrelsen om at der etableres et fællessal/mødested for beboerne i ældreboligerne i Salliaq.

Forslaget begrundes med, at der som bekendt er flere ældre, der føler sig ensomme på grund af nutidens travle og hektiske hverdage. Inuit Ataqtigiit mener, at det for beboerne er vigtigt, at de i stedet for at vente på at andre skal starte et initiativ skal kunne planlægge aktiviteter for dem selv, som passer til deres færdigheder.

**Indstilling**

Det indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse, at sagen efter drøftelse videresendes til Familieudvalget.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. E-mail fra Katrine Larsen Lennert af den 3. august 2009

**Punkt 34 Forslag til dagsordenen – Krisecenter for teenagere**

*Journalnr. 40.00*

**Baggrund**

På vegne af Qeqqani Inuit Ataqatigiit har kommunalbestyrelsesmedlem Katrine Larsen Lennert ved e-mail af den 3. august 2009 fremsendt forslag til drøftelse i kommunalbestyrelsen om at der nedsættes et Krisecenter for unge mennesker.

Forslaget begrundes med, at det desværre er rigtig mange unge mennesker, der ikke kan holde sig fra fristelser og anser dem ligesom for noget, der bare er normalt. Inuit Ataqatigiit mener, at folkevalgte bør arbejde for at der etableres andre væresteder for unge mennesker, netop for at undgå at de falder i fristelser på grund af mangel på andre beskæftigelser/aktiviteter.

**Indstilling**

Det indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse, at sagen efter drøftelse videresendes til Familieudvalget.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

Se bilag i forrige punkt

**Punkt 35 Nyt medlem udpeget af Inuit Ataqatigiit i Opgaveudvalg til hjemtagelse af hjemmestyreopgaver**

*Journalnr. 01.01.03*

**Baggrund**

Valgteknisk gruppe, der består af Demokraterne og Inuit Ataqatigiit, udpeger selv det nye medlem til Opgaveudvalg til hjemtagelse af hjemmestyreopgaver.

**Indstilling**

Det forelægges til kommunalbestyrelsens orientering, at Anda Berthelsen er udpeget som medlem af udvalget i stedet for Katrine Larsen Lennert.

**Afgørelse**

Anda Berthelsen er udpeget som medlem af Opgaveudvalg til hjemtagelse af hjemmestyreopgaver.

**Ilanngussaq**

1. Administrativt svar af den 14. august 2009.

**Punkt 36 Eventuelt**

Uddannelseschef Axel Lund Olsen gav en redegørelse til forespørgsel fra Katrine Larsen Lennert, IA, om tidligere lukning af svømmebadet.

Kommunaldirektøren og borgmesteren gav en redegørelse til forespørgsel fra Beathe Poulsen og Anda Berthelsen om opfølgning af sager besluttet i kommunalbestyrelsen.

Mødet slut kl. 11.50